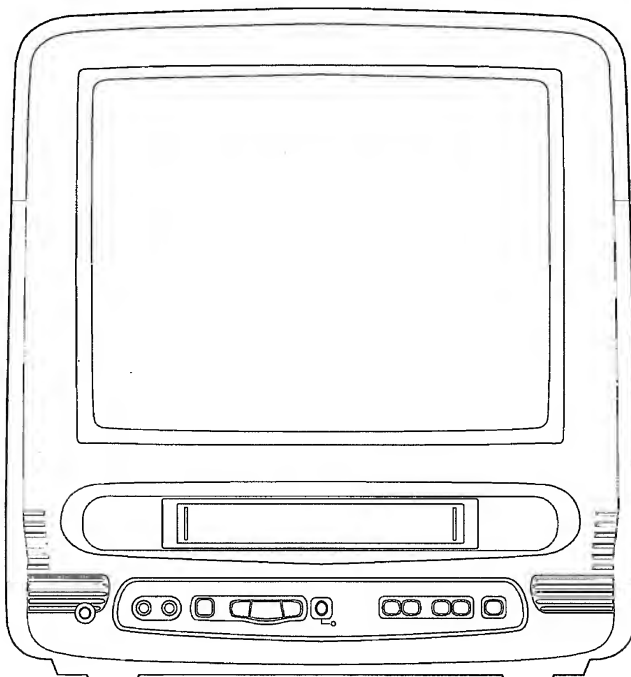


OWNER'S MANUAL

SYLVANIA

13-INCH COLOR TV/VCR W3913LC



This Owner's Manual is made of
recycled paper.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL INCLUIDAS.



As an ENERGY STAR® Partner, our company has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. ENERGY STAR® is a U.S. registered mark.

VHS

If you need additional assistance for set-up or operating
after reading owner's manual, please call
TOLL FREE : 1-800-968-3429

Please read before using this equipment

PRECAUTIONS

LOCATION

For safe operation and satisfactory performance of your TV/VCR, keep the following in mind when selecting a place for its installation:

- Shield it from direct sunlight and keep it away from sources of intense heat.
- Avoid dusty or humid places.
- Avoid places with insufficient ventilation for proper heat dissipation. Do not block the ventilation holes at the top and bottom of the unit. Do not place the unit on a carpet because this will block the ventilation holes.
- Install unit in a horizontal position.
- Avoid locations subject to strong vibration.
- Do not place the TV/VCR near strong magnetic fields.
- Avoid moving TV/VCR to locations where temperature differences are extreme.

AVOID THE HAZARDS OF ELECTRICAL SHOCK AND FIRE

- Do not handle the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord when disconnecting it from an AC wall outlet. Grasp it by the plug.
- If, by accident, water is spilled on your unit, unplug the power cord immediately and take the unit to our Authorized Service Center for servicing.
- Do not put your fingers or objects into the TV/VCR cassette holder.
- Do not place anything directly on top of the unit.

WARNING

Moisture condensation may occur inside the unit when it is moved from a cold place to a warm place, or after heating a cold room or under conditions of high humidity. If a tape is played in a TV/VCR which has moisture, it may damage the tape and TV/VCR. Therefore when the condensation occurs inside the unit, turn the POWER button on and allow at least 2 hours for the unit to dry out.

IMPORTANT COPYRIGHT INFORMATION

Unauthorized recording or use of broadcast television programming, video tape, film or other copyrighted material may violate applicable copyright laws. We assume no responsibility for the unauthorized duplication, use, or other acts which infringe upon the rights of copyright owners.

FCC WARNING- This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- 2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- 3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The serial number of this product may be found on the back of the unit. No other TV/VCR has the same serial number as yours. You should record the number and other vital information here and retain this book as a permanent record of your purchase to aid identification in case of theft. Serial numbers are not kept on file.

Date of Purchase	
Dealer Purchase from	
Dealer Address	
Dealer Phone No.	
Model No.	
Serial No.	

TABLE OF CONTENTS

■ IMPORTANT SAFEGUARDS	2	■ PLAYBACK	19
■ PRECAUTIONS	4	NORMAL PLAYBACK	19
LOCATION	4	TRACKING ADJUSTMENT	19
AVOID THE HAZARDS OF ELECTRICAL SHOCK AND FIRE	4	PICTURE SEARCH.....	19
WARNING	4	STILL PICTURE.....	19
■ FEATURES	6	NOISE CANCEL (in the Still mode)	19
■ SUPPLIED ACCESSORIES	6	VERTICAL HOLD CONTROL	19
■ VIDEO CASSETTE	7	■ SPECIAL PLAYBACK	20
■ OPERATING CONTROLS AND FUNCTIONS ..	8	RENTAL PLAYBACK.....	20
■ PREPARATION FOR USE	10	AUTO REPEAT PLAYBACK	20
ANTENNA/CABLE CONNECTIONS	10	■ SEARCH	21
INSTALLING THE BATTERIES	11	ZERO RETURN	21
EXTERNAL INPUT MODE.....	11	TIME SEARCH.....	21
02 反映 ■ SET UP FOR USE	12	■ RECORDING	22
CHANNEL SET UP FOR THE FIRST TIME ..	12	NORMAL RECORDING	22
DELETING (OR ADDING) CHANNEL	12	SKIPPING UNWANTED SCENES DURING RECORDING	22
CHANNEL SET UP AGAIN.....	13	OTR (One Touch Recording)	23
SELECTING THE LANGUAGE	13	COPYING A VIDEO CASSETTE (Requires a VCR or camcorder)	23
DAYLIGHT-SAVING TIME	13	■ TIMER	24
CLOCK SET UP (AUTO / MANUAL).....	14	AUTOMATIC TIMER RECORDING	24
■ ON SCREEN DISPLAY	16	TIMER PROGRAM EXTENSION	25
■ SPECIAL FEATURES	16	HINTS FOR AUTOMATIC TIMER RECORDING	26
FM MODE	16	AUTO RETURN	26
DEGAUSSING	16	WAKE UP TIMER.....	26
REAL TIME TAPE COUNTER	16	SLEEP TIMER	27
AUTO REWIND-EJECT	16	■ MAINTENANCE	27
■ TV OPERATION	17	■ TROUBLESHOOTING GUIDE	28
WATCHING A TV PROGRAM	17	■ SPECIFICATIONS	29
GAME MODE.....	17	■ CABLE CHANNEL DESIGNATIONS	29
PICTURE CONTROL.....	17	■ WARRANTY	Back Cover
CLOSED CAPTION SYSTEM	18		

A NOTE ABOUT RECYCLING


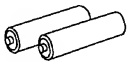
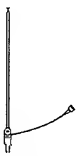
This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

FEATURES

- **Infrared remote control**
- **Bilingual on screen menu display selectable in English or Spanish**
- **Real time counter**—This shows the elapsed recording or playback time in hours, minutes, and seconds. The "—" indication will appear when the tape is rewound further than the tape counter position "0:00:00".
- **181 channel capability PLL frequency synthesizer tuner with direct station call**— (A converter may be necessary to view scrambled cable channels.)
- **Auto Clock Setting**—Allows you to set the clock function from a PBS broadcast station.
- **Closed caption system**— You may view specially labeled (cc) TV programs, movies, news, prerecorded tapes, etc. with either a dialogue caption or text display added to the program.
- **Game mode**— Automatically sets external input mode and allows TV/VCR display to be suitable for use with TV games.
- **Auto power on and off system**— Automatically turns on the TV/VCR when you insert the cassette, turns off after auto-rewind, and ejects when the beginning of the tape is reached.
- **Auto rewind when the end of a tape is reached**— This function doesn't occur when using timer recording.
- **2 Step picture search operation**—You can view a video program at a high speed or super high speed in either a forward or reverse direction in LP and SLP mode. For SP mode only high speed.
- **Three different playback tape speeds : SP/LP/SLP**
- **Two different recording tape speeds : SP/SLP**
- **Zero Return**—The tape returns to counter of 0:00:00 by rewinding or fast forwarding.
- **Still**—"Freeze" the picture at any time, for close viewing of a particular scene. Only tapes recorded in SLP mode will show a fairly clear picture.
- **Digital Auto Tracking (DTR)**—Automatically adjusts the tracking for each tape you play.
- **Rental play mode**— Improves playback picture quality from worn tapes, such as rental tapes.
- **Auto repeat**—Allows you to repeat the playing of a tape indefinitely without pressing the PLAY button.
- **Time search**— Let you set the TV/VCR to advance the tape by entering the desired playback time you want to skip.
- **OTR (One Touch Recording)**—Instant timed recording from 30 to 480 minutes is possible at the push of the REC/OTR button.
- **1 Year, 8 events (including Daily and Weekly Timer Recording)**—The built-in timer allows you to record up to 8 programs at different times on different channels up to 1 year in advance. The Daily timer allows recordings to be made of daily broadcasts, and the Weekly timer allows recording to be made once a week up to the end of the tape.
- **Auto return**—After timer recording is finished, the TV/VCR can return to the beginning of the recording.
- **Wake up/Sleep timer**—Allows you to have the TV/VCR automatically turn on or off at a desired time.
- **Timer Program Extension**—Allow you to shift the time schedule for automatic timer recording.
- **FM mode**—Allows you to listen to the FM radio.

SUPPLIED ACCESSORIES

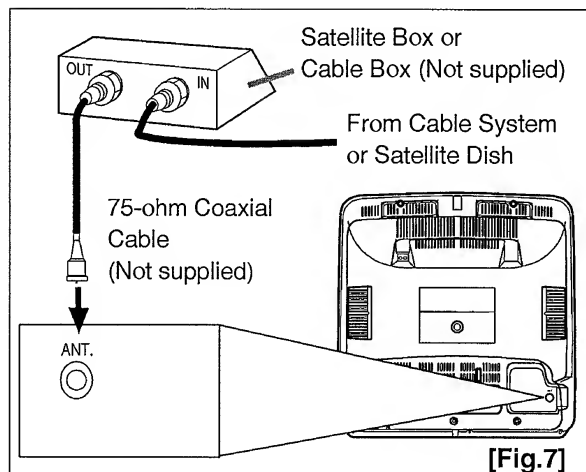
<p>Remote Control Unit</p>  <p>PART NO. (N0263UD)</p>	<p>2 AA Batteries</p> 	<p>Rod Antenna</p>  <p>PART NO. (OEMN00673)</p>
--	---	--

- If you need to replace these accessories, please refer to the PART NO. under the illustrations and call 1-800-968-3429.
- Depending on your antenna system, you may need different types of Combiners (Mixer) or Separators (Splitter). Contact your local electronics store for these items.
- We do not recommend the use of universal remote controls. Not all of the functions may be controlled with a universal remote control. If you decide to use a universal remote control with this unit, please be aware that the code number given may not operate this unit. In this case, please call the manufacturer of the universal remote control.

CABLE WITH CONVERTER/ DESCRAMBLER BOX OR SATELLITE BOX

If your cable service supplies you with a converter box or if you use a satellite system, you can use the basic connection shown here.

By using this connection you can also record scrambled channels. However, channel selection must be made with the converter box or satellite box. This means that channels cannot be changed using the TV/VCR Remote Control. Unattended timer recording is limited to one channel at a time.

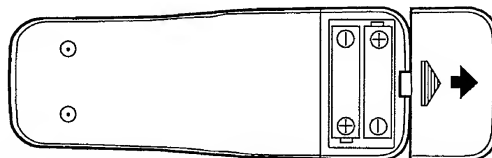


TO RECORD A SCRAMBLED/UNSCRAMBLED CHANNEL

1. Set the TV/VCR channel selector to the output channel of the Cable Converter Box or Satellite Box. (Ex. CH3)
2. Select the channel to record from your Cable Converter Box or Satellite Box.

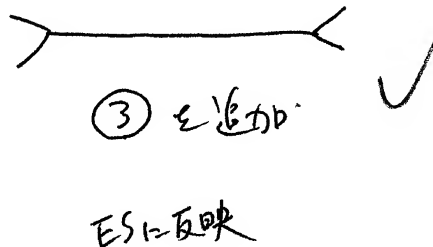
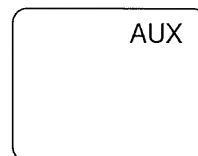
INSTALLING THE BATTERIES

- 1) Open the battery compartment cover by pressing the cover on the remote unit in the direction of the arrow.
- 2) Insert 2 "AA" penlight batteries into the battery compartment in the direction indicated by the polarity (+/-) markings.
- 3) Replace the cover.



EXTERNAL INPUT MODE

When using an external input signal (another VCR or video camera), connect the player's audio/video output cables to the AUDIO IN/ VIDEO IN jacks of your TV/VCR. Then press the CHANNEL ▲ or ▼ button until "AUX" appears on the screen.



SET UP FOR USE

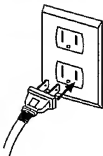
You can program the tuner to scan all the channels you receive in your area. **You must use the remote control for the this procedure.**

NOTE: Channel memory programming is NOT needed when connected to a cable box or satellite box. Just select the TV/VCR channel selector to the output channel of the cable box or satellite box (Ex CH3). Then select the channel to be viewed on the Cable Box or Satellite Box.

CHANNEL SET UP FOR THE FIRST TIME

1 Plug in the TV/VCR power cord

Plug the TV/VCR power cord into a standard AC outlet.

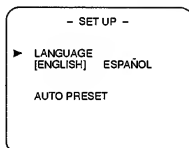


2 Turn on the TV/VCR

Press the POWER button to turn on the TV/VCR.

3 Select "ENGLISH" or "ESPAÑOL"

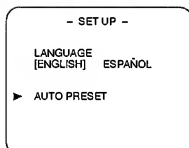
Select "ENGLISH" or "ESPAÑOL"=Spanish using the F.FWD/▶ or REW/◀ button. "[]" indicate the selected language.



4 Begin auto preset

Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button to point to "AUTO PRESET".

Then press the F.FWD/▶ button. The tuner scans and memorizes all active channels in your area.



NOTES:

- The TV/VCR distinguishes between standard TV channels and cable channels.
- If you want to play or record a video tape BEFORE presetting the tuner, you must press the MENU button. To preset the tuner again, see "CHANNEL SET UP AGAIN" on page 13.

5 After scanning

The tuner stops on the lowest memorized channel. If you want to recall the selected channels, you can select the desired channel directly with the remote control number buttons or CHANNEL ▲ or ▼.

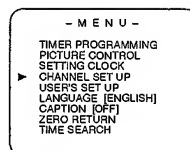
DELETING (OR ADDING) CHANNEL

The channels you no longer receive or seldom watch can be deleted from the memory. (Of course, you can add the deleted channel into the memory again.)

1 Select "CHANNEL SET UP"

Press the MENU button.

Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button to point to "CHANNEL SET UP".

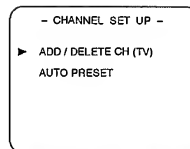


Then, press the F.FWD/▶ button.

2 Select "ADD/DELETE CH"

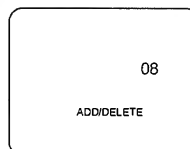
Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button to point to "ADD/DELETE CH".

Press the F.FWD/▶ button.



3 Enter the desired channel number

Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button until your desired channel number appears. (You can also use the number buttons or the CHANNEL ▲/▼ button to enter it) (Example: CH8)



4 Delete (or add) it from (into) memory

Press the F.FWD/▶ or REW/◀ button. The channel number changes to light red. The channel is deleted from memory.

- To delete another channel, repeat steps [3] and [4].
- If you press the F.FWD/▶ or REW/◀ button again, the channel is memorized again.

Added channel: Light blue.
Deleted channel: Light red.

5 Exit the channel setup mode

Press the MENU button to returns to TV mode.

NOTE: To confirm that channel(s) has been deleted or added, press the CHANNEL ▲ or ▼ button.

PLAYBACK

NORMAL PLAYBACK

Make sure ...

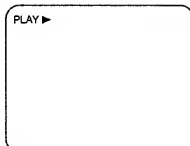
- TV/VCR power must be turned on.

1 Insert a prerecorded tape

If the erase-protection tab has been removed, the TV/VCR will start playback automatically.

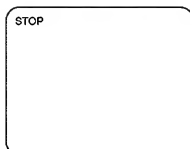
2 To begin playback

Press the PLAY button.



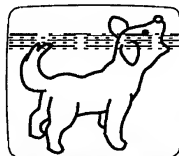
3 To stop playback

Press the STOP button when playback is completed.



TRACKING ADJUSTMENT

- Tracking adjustment will be set automatically (Digital Tracking function) when you start playback.
- However when playing pre-recorded tapes or tapes recorded on units other than your own, noise lines (black and white streaks) may appear on the playback picture. If this occurs, you can adjust the tracking control manually by pressing the CHANNEL ▲ or ▼ button until the streaks disappear. To return to the DTR function, stop the tape once and start playback again.



PICTURE SEARCH

This feature is very useful in finding or skipping over a particular scene on a tape. In this mode, the sound will be muted.

- 1) You may view a video tape at a high speed in either a forward or reverse direction by pressing the F.FWD or REW button. (in the SP / LP / SLP modes)

- 2) Press it again and the TV/VCR will now search in super high speed. (in the LP / SLP modes only)

NOTE: Tapes recorded in the SP or LP mode will display a noise bar on the TV screen and the picture may revert to Black and White. This is normal.

- 3) Press the PLAY button to return to normal speed.

STILL PICTURE

You can view a still picture on the TV screen during playback (the Still mode). Press the PAUSE/STILL button during playback. Only tapes recorded in the SLP mode will show the least amount of lines.

Press the PLAY button to return to playback.

NOTES:

- Usually there will be video "noise" lines (black and white streaks or dots) on the screen. This is normal. If the tape was originally recorded in SP or LP mode, the still picture will be black and white in addition to the "noise" lines.
This is not a fault of the machine, but is a by-product of the technology involved in producing a TV/VCR with 2 video heads.
- If it is left in the Pause mode for more than five minutes, the TV/VCR will automatically switch to the Stop mode.

NOISE CANCEL (in the Still mode)

This feature allows you to reposition or reduce the noise lines of a still picture.

Press the PAUSE/STILL button so that the noise lines change position on the screen so you can see the picture in its entirety without distracting noise lines.

NOTE: This feature can be activated ONLY when viewing a tape recorded in the SLP mode. If the tape was originally recorded in the SP or LP mode, the still picture may revert to black and white in addition to the "noise bars". This is normal.

VERTICAL HOLD CONTROL

In the Pause/Still mode only, when the picture begins to vibrate vertically, stabilize the picture by pressing the CHANNEL ▲ or ▼ button.

NOTE:

If there are video noise lines on the screen, reposition or reduce them. Refer to "NOISE CANCEL".

OTR (One Touch Recording)

This function enables you to set a recording length simply by pressing the REC/OTR button on the TV/VCR.

Make sure ...

- TV/VCR power must be turned on.
- Insert a cassette tape with its erase prevention tab in place. (If necessary, rewind or fast forward the tape to the point at which you want to begin recording.)

NOTES:

- This function CANNOT be done from the remote control.
- Recording starts immediately when the REC/OTR button is pressed.
- When the REC/OTR button is pressed 18 times, the TV/VCR returns to the Normal Recording mode.
- To stop the OTR operation, press the STOP button on the TV/VCR or on the remote control.
- To show the remaining time, press the DISPLAY button on the remote control so that "OTR" appears on the TV screen. (It will show up momentarily then disappear.)
- Recording stops when 0:00 is reached.
- Please note that in the SLP mode maximum recording time, assuming the tape is started at the beginning, is 8 hours using T-160 (or 6 hours using T-120).
- If the tape runs out before the end time, the TV/VCR will switch to the Stop mode immediately, ejects the tape and turns itself off.

1 Select the channel to be recorded

Press the number buttons on the remote control or the CHANNEL ▼ or ▲ button.

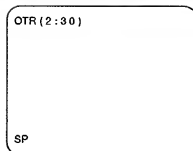
Remember: If the TV/VCR is connected to a cable box or satellite box, the TV/VCR must be on CH3 or CH4, then the channel to be recorded is selected on the cable box or satellite box.

2 Select the tape speed

Press the SPEED button to select the desired tape speed (SP/SLP).

3 Begin OTR

Press the REC/OTR button on the TV/VCR as many times as needed. The recording length will be determined by the number of times you press the REC/OTR button. Each additional push will increase the recording time by 30 minutes. It is set up to 8 hours.



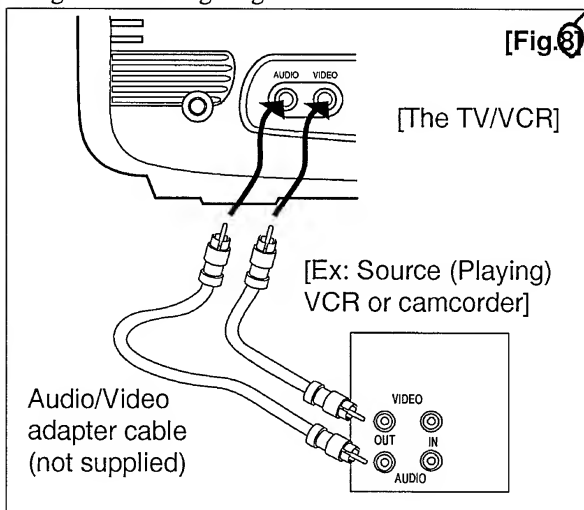
Push(es)	Display	Recording length
1 push	(normal recording)	
2 pushes	0:30	30 minutes
3 pushes	1:00	60 minutes
↓	↓	↓
17 pushes	8:00	480 minutes

COPYING A VIDEO CASSETTE (Requires a VCR or camcorder)

You can make copies of video tapes made by friends or relatives for your enjoyment.

WARNING: Unauthorized recordings of copyrighted video tapes may be an infringement of copyright laws.

Connect your TV/VCR and a Source (Playing) VCR using the following diagram.



- 1) Insert a pre-recorded video cassette into the Source (Playing) VCR or camcorder.
- 2) Insert a blank video cassette, or one you want to record over, into the TV/VCR's cassette compartment.
- 3) Press the SPEED button on remote control for the TV/VCR to select the desired recording speed (SP/SLP).
- 4) Press the CHANNEL ▲ or ▼ button on the TV/VCR until "AUX" appears on the screen.
- 5) Press the RECORD button on the TV/VCR.
- 6) Begin playback of the tape in the source (Playing) VCR or camcorder.

NOTE: For best results during dubbing, use the TV/VCR's front panel controls whenever possible. The remote control might affect the source (Playing) VCR's playback operation.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If you have followed the instructions contained in this manual and have difficulty in operating your TV/VCR, locate the PROBLEM in the left column below. Check the corresponding CORRECTIVE ACTION column to remedy the problem.

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
No power.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the AC cord is connected to an AC outlet. • Make sure the power is turned on.
No picture and sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the AC cord is connected to an AC outlet. • Check antenna connection. • Let the TV/VCR program its' tuner memory.
No picture or poor picture on TV/VCR.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust direction or replace antenna. • Adjust picture controls.
No sound or poor sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust volume control on remote control or main unit. • Press the MUTE button to restore sound.
Timer recording is not possible.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the timer recording is set correctly. • Make sure the power is off. • Make sure the TV/VCR clock is set correctly.
Cannot go into Record mode.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the tape has an erase-prevention tab. If need, cover the hole with plastic tape.
Playback picture is partially noisy.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust tracking control for a better picture using the CHANNEL ▲ or ▼ button on the TV/VCR.
No picture but the audio is OK in playback.	<ul style="list-style-type: none"> • Head cleaning may be necessary. Refer to "HEAD CLEANING" on page 27.
No operation by infrared Remote Control.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the AC cord is connected to an AC outlet. • Check batteries in remote control.
Video or color fades in and out when making a copy of a video tape.	<ul style="list-style-type: none"> • You can not copy a copyrighted video tape. You are experiencing copy guard protection.

CLOSED CAPTION PROBLEM	POSSIBLE REMEDY
My TV/VCR is showing captions that are misspelled.	<ul style="list-style-type: none"> • You are watching a live broadcast and spelling errors made by the closed captioning production company may pass through uncorrected. A prerecorded program will not show any misspelled words because of the normal time available for editing the captions.
My TV/VCR will not show the text in its entirety or there is a delay of what is being said.	<ul style="list-style-type: none"> • Captions that are delayed a few seconds behind the actual dialogue are common for live broadcasts. Most captioning production companies can display a dialogue to a maximum of 220 words per minute. If a dialogue exceeds that rate, selective editing is used to insure that the captions remain up-to-date with the current TV screen dialogue.
My captions are scrambled with white boxes on the TV screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Interference caused by building, power lines, thunderstorms, etc. may cause scrambled or incomplete captions to appear.
My program guide listed a TV show as being closed captioned but none of the captions were displayed.	<ul style="list-style-type: none"> • Broadcasters may at times use a time compression process to speed up the actual program so that additional advertising time can be given. Since the decoder cannot read the compressed information, captions will be lost.
My prerecorded video tape does not show any captions. The tape box mentions it being closed captioned.	<ul style="list-style-type: none"> • The video tape was either an illegal copy or the tape duplicating company accidentally left out the captioning signals during the copying process.
My TV screen shows a black box on certain channels.	<ul style="list-style-type: none"> • You are in the TEXT mode. Select CAPTION mode to CAPTION [OFF].

INDICE

■ RESGUARDOS IMPORTANTES	30	■ REPRODUCCIÓN	38
■ PRECAUCIONES	33	REPRODUCCIÓN NORMAL.....	38
UBICACIÓN	33	AJUSTE DEL SEGUIMIENTO.....	38
EVITE LOS PELIGROS DE DESCARGAS ELÉCTRICAS E INCENDIOS	33	BÚSQUEDA DE IMAGEN	38
ADVERTENCIA.....	33	IMAGEN FIJA	38
■ ACCESORIOS SUMINISTRADOS	33	CANCELACIÓN DE RUIDOS (en el modo de parada)	39
■ VIDEOCASETES	33	CONTROL DE ESTABILIDAD VERTICAL ..	39
■ CONTROLES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES	34	■ REPRODUCCIÓN ESPECIAL	39
■ PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN	34	REPRODUCCIÓN DE VIDEOCASETES DE ALQUILER	39
CONEXIONES DE ANTENA/CABLE	34	REPETICIÓN AUTOMÁTICA DE LA REPRODUCCIÓN	39
INSTALACIÓN DE LAS PILAS	35	■ BÚSQUEDA	39
MODO DE ENTRADA EXTERNA.....	35	RETORNO A CERO.....	39
■ PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN	35	BÚSQUEDA POR TIEMPO.....	39
PREPARACIÓN DE CANALES POR PRIMERA VEZ.....	35	■ GRABACIÓN	40
BORRADO (O ADICIÓN) DE CANALES	35	GRABACIÓN NORMAL	40
REPETICIÓN DE LA PREPARACIÓN DE CANALES	36	SALTO DE ESCENAS NO DESEADAS DURANTE LA GRABACIÓN.....	40
SELECCIÓN DE IDIOMA	36	OTR (grabación de un toque)	40
AHORRO DE LUZ DIURNA.....	36	COPIADO DE UN VIDEOCASSETE (Se requiere una videograbadora o una videocámara).....	40
AJUSTE DEL RELOJ (AUTOMÁTICO/MANUAL).....	36	■ TEMPORIZADOR	40
■ VISUALIZACIÓN EN PANTALLA	37	GRABACIÓN AUTOMÁTICA CONTROLADA POR TEMPORIZADOR	40
■ FUNCIONES ESPECIALES	37	EXTENSIÓN DE PROGRAMAS DE TEMPORIZADOR	41
MODO FM	37	CONSEJOS PARA LA GRABACIÓN AUTOMÁTICA CON TEMPORIZADOR	42
DESMAGNETIZACIÓN	37	RETORNO AUTOMÁTICO	42
CONTADOR DE TIEMPO REAL	37	TEMPORIZADOR DESPERTADOR	42
EXPULSIÓN TRAS REBOBINADO AUTOMÁTICO	37	TEMPORIZADOR PARA DORMIR	42
■ FUNCIONAMIENTO DEL TELEVISOR	37	■ MANTENIMIENTO	42
PARA VER UN PROGRAMA DE TELEVISIÓN... 37		■ GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	43
MODO DE JUEGO	37		
CONTROL DE IMAGEN	38		
SISTEMA DE SUBTÍTULOS	38		

NOTA ACERCA DEL RECICLAJE

Los materiales del embalaje de este producto son reciclables y pueden volver a ser utilizados. Disponga de cualquiera ellos según las normas de reciclaje de su localidad.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse sino que deberán tratarse según las normas locales relacionadas con desperdicios químicos.

PRECAUCIONES

UBICACIÓN

Para que su televisor/videograbadora realice una operación segura y su rendimiento sea satisfactorio, tenga en cuenta los puntos siguientes cuando elija un lugar para su instalación:

- Proteja la unidad de la luz solar directa y aléjela de fuentes de calor intenso.
- Evite los lugares polvorientos o húmedos.
- Evite los lugares cuya ventilación no sea suficiente para que pueda disiparse adecuadamente el calor. No tape los agujeros de ventilación de la parte superior e inferior de la unidad. No ponga la unidad encima de una alfombra porque se bloquearán los agujeros de ventilación.
- Instale la unidad en posición horizontal.
- Evite los lugares sometidos a vibraciones intensas.
- No ponga el televisor/videograbadora cerca de campos magnéticos intensos.
- Evite trasladar el televisor/videograbadora a lugares donde las diferencias de temperatura sea extremas.

EVITE LOS PELIGROS DE DESCARGAS ELÉCTRICAS E INCENDIOS

- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación para desconectarlo de la toma de CA. Sujételo siempre por la clavija y tire de ella.
- Si, por accidente, se derrama agua en su unidad, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y lleve la unidad a nuestro centro de servicio autorizado para que se la reparen.
- No meta sus dedos ni otros objetos en el portavideocasete del televisor/videograbadora.
- No ponga nada directamente encima de la unidad.

ADVERTENCIA

En el interior de la unidad puede formarse condensación cuando ésta se traslada de un lugar frío a otro caliente, después de calentar una habitación fría o bajo condiciones de alta humedad. Si se reproduce una cinta en un televisor/videograbadora que tenga humedad, la cinta y el televisor/videograbadora podrán estropearse. Por lo tanto, cuando se produzca condensación en el interior de la unidad, conecte la alimentación y no utilice la unidad durante unas 2 horas como mínimo, hasta que su interior esté seco.

El número de serie de este producto se encuentra en la parte posterior de la unidad. Ningún otro televisor/videograbadora tiene el mismo número de serie que el suyo. Anote el número de serie y otra información vital en el espacio suministrado más abajo, y conserve este manual como un registro permanente de su compra, a fin de facilitar la identificación de la unidad en caso de robo. Los números de serie no se conservan en archivos.

Fecha de compra	
Distribuidor donde se compró	
Dirección del distribuidor	
N.º de teléfono del distribuidor	
N.º de modelo	
N.º de serie	

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE DERECHOS DE AUTOR

La grabación o el empleo no autorizado de programas de televisión emitidos, cintas de vídeo, películas u otro material con derechos de autor puede violar las leyes sobre los derechos de autor. No asumimos ninguna responsabilidad por la duplicación o el empleo no autorizado ni por ningún otro acto que infrinja los derechos de los propietarios de los derechos de autor.

ADVERTENCIA DE LA FCC - Este equipo puede generar o utilizar energía radioeléctrica. Los cambios o modificaciones del equipo pueden causar serias interferencias si dichos cambios o modificaciones no han sido expresamente aprobados en el manual de instrucciones. El usuario podrá perder la autoridad de utilizar este equipo si efectúa una modificación o cambio no autorizado.

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones de los dispositivos digitales de la Clase B, en conformidad con el Aparato 15 de las normas de la FCC. Estas limitaciones han sido diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y, si no se instala según las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- 1) Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- 2) Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- 3) Conecte el equipo a una toma de corriente cuyo circuito sea diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- 4) Consulte a su concesionario o a un técnico en radio/televisión con experiencia para que le ayuden.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Mando a distancia	N0263UD
Antena de varilla	0EMN00673
Pilas	AA x 2

Si necesita reemplazar estos accesorios, consulte el N.º DE PARTE, y llame al 1-800-968-3429.

Dependiendo de su sistema de antena, tal vez necesite diferentes tipos de combinadores (mezcladores) o separadores (divisores). Póngase en contacto con su tienda de productos electrónicos para obtener estos artículos.

No recomendamos utilizar mandos a distancia universales. No todas las funciones pueden ser controladas mediante un mando a distancia universal. Si decide utilizar un mando a distancia universal con esta unidad, tenga en cuenta que con el número de código dado tal vez no se pueda controlar la unidad. En este caso, póngase en contacto con el fabricante del mando a distancia universal.

VIDEOCASSETES

Este televisor/videograbadora puede funcionar con casi todos los videocassetes que tengan la marca **VHS**. Para obtener los mejores resultados le recomendamos utilizar cintas de alta calidad. No utilice cintas de mala calidad o que estén estropeadas.

PRECAUCIONES

- Evite la humedad. La condensación de humedad puede producirse en la cinta si ésta se traslada de un lugar frío a uno caliente o viceversa. Antes de utilizar una cinta en estas condiciones, y para evitar que ésta o su televisor/videograbadora se estropee, espere hasta que la cinta se haya calentado a la temperatura de la habitación y la humedad se haya evaporado.
- Evite el calor excesivo, la alta humedad y los campos magnéticos.
- No manipule el mecanismo del videocasete.
- No toque la cinta con sus dedos.

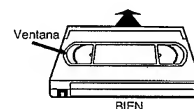
DOS VELOCIDADES DE CINTA DIFERENTES

Antes de grabar, seleccione la velocidad de la cinta: **modo SP** (reproducción estándar) o **modo SLP** (reproducción superlarga).

Nota: Podrá reproducir una cinta que se graba en el modo LP (larga duración).

INSERCIÓN DE UN VIDEOCASSETE

Inserte el videocasete en el sentido mostrado. Empújelo suavemente, pero continuamente, por la parte central hasta que sea introducido en el televisor/videograbadora.



NOTA:

Antes de enchufar la antena de varilla en el terminal de antena, compruebe que la clavija no esté doblada. Si lo está, enderézela, y luego conecte la clavija en el terminal de antena.

Consulte la figura 4 de la página 10.

NOTA:

La conexión de una antena interior no siempre ofrecerá una buena recepción de televisión.

ANTENAS SEPARADAS DE VHF/UHF

En algunos lugares será necesario utilizar una antena exterior.

Consulte la figura 5 en la página 10.

CABLE SIN CONVERTIDOR/DESCODIFICADOR

Utilice esta conexión si su sistema de televisión por cable se conecta directamente a su televisor/videogradora sin convertidor.

Utilizando esta conexión usted podrá:

Aviso a los instaladores de sistemas CATV:

Este aviso se incluye para que los instaladores de sistemas CATV tenga en cuenta el Artículo 820-40 del NEC, que proporciona consejos para hacer una conexión apropiada a tierra y, en particular, especifica que el cable de tierra deberá conectarse a un sistema de puesta a tierra del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

- 1) Utilizar el mando a distancia del televisor/videogradora para seleccionar canales.
- 2) Programar uno o más canales sin codificar para realizar la grabación automática con temporizador.

NOTA: Con esta unidad SÓLO se podrá grabar y ver un mismo canal al mismo tiempo.

Consulte la figura 6 de la página 10.

CABLE CON CONVERTIDOR/DESCODIFICADOR O CONVERTIDOR DE EMISIONES VÍA SATELITE

Si su servicio de televisión por cable le suministra un convertidor, o si usted utiliza un sistema de emisiones vía satélite, usted podrá utilizar las conexiones básicas mostradas aquí.

Utilizando estas conexiones, usted también podrá grabar canales codificados. Sin embargo, la selección de los canales deberá hacerse con el convertidor de televisión por cable con el convertidor de emisiones vía satélite. Esto significa que los canales no podrán ser cambiados con el mando a distancia del televisor/videogradora. La grabación inatendida se limita a un canal cada vez.

Consulte la figura 7 en la página 11.

PARA GRABAR UN CANAL CODIFICADO/DESCODIFICADO

1. Ajuste el selector de canales del televisor/videogradora al canal de salida del convertidor de televisión por cable o del convertidor de emisiones vía satélite. (Ej.: CA3)
2. Seleccione el canal que desee grabar de su convertidor de televisión por cable o del convertidor de emisiones vía satélite.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- 1) Abra la tapa del compartimiento de las pilas del mando a distancia presionándola en el sentido de la flecha.
- 2) Inserte 2 pilas tamaño "AA" en el compartimiento de las pilas, en el sentido indicado por las marcas de polaridad (+/-).
- 3) Vuelva a poner la tapa.



MODO DE ENTRADA EXTERNA

Cuando utilice una señal de entrada externa (otra videogradora o una videocámara), conecte los cables de salida de audio/vídeo del equipo de reproducción a las tomas AUDIO IN/VIDEO IN de su televisor/videogradora. Y luego pulse el botón CHANNEL ▲ o ▼ hasta que "AUX" aparezca en la pantalla.

PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN

Usted puede programar el temporizador para que explore todos los canales que puedan recibirse en su zona. **Para hacer este procedimiento tendrá que utilizar el mando a distancia.**

NOTA: La programación de la memoria de canales NO es necesaria cuando se haga la conexión a un convertidor de televisión por cable o a un convertidor de emisiones vía satélite. Ajuste el selector de canales del televisor/videogradora según el canal de salida del convertidor de televisión por cable o del convertidor de emisiones vía satélite. (Ej.: CA3) Luego seleccione el canal que desee ver en el convertidor de televisión por cable o en el convertidor de emisiones vía satélite.

PREPARACIÓN DE CANALES POR PRIMERA VEZ

- 1) Enchufe el cable de alimentación del televisor/videogradora en una toma de CA estándar.
- 2) Pulse el botón POWER para encender el televisor/videogradora.
- 3) Seleccione "ENGLISH" o "ESPAÑOL" utilizando el botón F.FWD/▶ o REW/◀. "[I]" indica el idioma seleccionado.
- 4) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para señalar "AUTOPRESELECCIÓN".
Luego pulse el botón F.FWD/▶. El sintonizador explorará y memorizará todos los canales activos de su área.

NOTAS:

- El televisor/videogradora distingue entre los canales de televisión estándar y los canales de televisor por cable.
- Si desea reproducir o grabar una cinta ANTES de preajustar el sintonizador, usted tendrá que pulsar el botón MENU. Para preajustar de nuevo el sintonizador, consulte "REPETICIÓN DE LA PREPARACIÓN DE CANALES" en la página 36.
- 5) El sintonizador se para en el canal memorizado más bajo. Si desea recuperar canales seleccionados, usted podrá seleccionar directamente el canal deseado con los botones numerados del mando a distancia o con los botones CHANNEL ▲ o ▼.

BORRADO (O ADICIÓN) DE CANALES

Los canales que usted no recibe más o que ve muy de vez en cuando pueden borrarse de la memoria. (Por supuesto, usted siempre podrá añadir de nuevo a la memoria canales que haya borrado.)

- 1) Pulse el botón MENU.
Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para señalar "AJUSTE DE CANAL". Luego, pulse el botón F.FWD/▶.
- 2) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para señalar "AGREGAR/BORRAR".
Pulse el botón F.FWD/▶.
- 3) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ hasta que aparezca el número del canal deseado. (También podrá utilizar los botones numerados o el botón CHANNEL ▲ o ▼ para introducirlo.)
- 4) Pulse el botón F.FWD/▶ o REW/◀. El número del canal cambia a rojo y se borra de la memoria.
- Para borrar otro canal, repita los pasos (3) y (4).
- Si pulsa de nuevo el botón F.FWD/▶ o REW/◀, el canal se memorizará de nuevo.

Canal añadido: Luz azul
Canal borrado: Luz verde

- 5) Pulse el botón MENU para volver al modo del televisor.

NOTA: Para confirmar que los canales hayan sido borrados o añadidos, pulse el botón CHANNEL ▲ o ▼.

- 3) Pulse el botón **PLAY/▲** o **STOP/▼** hasta que aparezca su tiempo deseado. (Ejemplo: "2:50" significa 2 horas y 50 minutos.)
Si desea cancelar la búsqueda por tiempo en este momento, pulse el botón **MENU**.
- 4) Pulsando el botón **REW/◀** o **F.FWD/▶**, el televisor/videogradora rebobinará o avanzará rápidamente la cinta hasta el punto especificado. El tiempo se va reduciendo a medida que avanza la búsqueda. Cuando se llega a 0:00, la cinta empezará a reproducirse automáticamente.

PARA CANCELAR LA BÚSQUEDA POR TIEMPO

Pulse el botón **STOP/EJECT** del televisor/videogradora o del mando a distancia. Esto borrará el tiempo seleccionado.

GRABACIÓN

Cerchiórese...

- La alimentación del televisor/videogradora deberá estar conectada.
- Inserte un videocasete con su lengüeta de protección contra borrado intacta. (En caso de ser necesario, rebobine o avance rápidamente la cinta hasta el punto donde desee iniciar la grabación.)

NOTA: Con esta unidad **SÓLO** se puede grabar y ver el mismo programa.

GRABACIÓN NORMAL

SÓLO podrá ver el mismo programa que se esté grabando.

- 1) Pulse los botones numerados del mando a distancia o el botón **CHANNEL ▲** o **▼**.
Recuerde: Si el televisor/videogradora está conectado a un convertidor de televisión por cable o a un convertidor de emisiones vía satélite, éste deberá estar ajustado a CA3 o CA4, y el canal que vaya a ser grabado tendrá que seleccionarse en el convertidor de televisión por cable o en el convertidor de emisiones vía satélite.
- 2) Pulse el botón **SPEED** para seleccionar la velocidad de cinta deseada (SP/SLP).
- 3) Pulse el botón **RECORD**.
- 4) Pulse el botón **STOP** cuando se termine la grabación.

SALTO DE ESCENAS NO DESEADAS DURANTE LA GRABACIÓN

Pulse el botón **PAUSE/STILL** para detener temporalmente la grabación. Pulse el botón **PAUSE/STILL** o **RECORD** para reanudar la grabación.

NOTAS:

- Después de cinco minutos, el televisor/videogradora cambiará automáticamente al modo de grabación para impedir que se estropee la cinta.
- Si se selecciona "SUBTÍTULOS", la visualización en pantalla aparecerá durante 5 segundos y luego desaparecerá.

OTR (grabación de un toque)

Esta función le permite establecer una duración de grabación pulsando simplemente el botón **REC/OTR** del televisor/videogradora.

Cerchiórese...

- La alimentación del televisor/videogradora debe estar conectada.
- Inserte un videocasete con su lengüeta de protección contra borrado intacta. (En caso de ser necesario, rebobine o avance rápidamente la cinta hasta el punto donde desee iniciar la grabación.)

NOTAS:

- Esta función no puede realizarse desde el mando a distancia.
- La grabación empieza automáticamente cuando se pulsa el botón **REC/OTR**.
- Cuando el botón **REC/OTR** se pulse 18 veces, el televisor/videogradora volverá al modo de grabación normal.
- Para detener la operación **OTR**, pulse el botón **STOP** del televisor/videogradora o del mando a distancia.

- Para mostrar el tiempo restante, pulse el botón **DISPLAY** del mando a distancia para que "OTR" aparezca en la pantalla del televisor. (Se mostrará momentáneamente y desaparecerá.)
 - La grabación cesa cuando se alcanza 0:00.
 - Tenga en cuenta que en el modo **SLP**, el tiempo máximo de grabación, suponiendo que la cinta empieza desde el principio, es de 8 horas con cintas T-160 (o 6 horas con cintas T-120).
 - Si la cinta termina antes del tiempo de finalización, el televisor/videogradora se pondrá inmediatamente en el modo de parada, expulsará la cinta y se apagará a sí mismo.
- 1) Pulse los botones numerados del mando a distancia o el botón **CHANNEL ▲** o **▼**.
Recuerde: Si el televisor/videogradora está conectado a un convertidor de televisión por cable o a un convertidor de emisiones vía satélite, el televisor/videogradora deberá estar ajustado a CA3 o CA4, y el canal que vaya a ser grabado tendrá que ser seleccionado en el convertidor de televisión por cable o en el convertidor de emisiones vía satélite.
 - 2) Pulse el botón **SPEED** para seleccionar la velocidad deseada de la cinta (SP/SLP).
 - 3) Pulse el botón **REC/OTR** del televisor/videogradora tantas veces como sea necesario. La duración de la grabación será determinada por el número de veces que usted pulse el botón **REC/OTR**. Con cada pulsación adicional, el tiempo de grabación aumentará 30 minutos. El tiempo máximo es de 8 horas.

COPIADO DE UN VIDEOCASSETE

(Se requiere una videogradora o una videocámara)

Podrá hacer copias de cintas grabadas por amigos o familiares y disfrutar de ellas.

ADVERTENCIA: Las grabaciones sin autorización de cintas protegidas por derechos de autor pueden infringir las leyes relacionadas con tales derechos.

Conecte su televisor/videogradora a una videogradora de reproducción.

Consulte la figura 8 en la página 23.

- 1) Inserte un videocasete pregrabado en la videogradora de reproducción o en la videocámara.
- 2) Inserte un videocasete virgen, o uno sobre el que quiera grabar, en el compartimiento del videocasete del televisor/videogradora.
- 3) Pulse el botón **SPEED** del mando a distancia para que el televisor/videogradora seleccione la velocidad de grabación deseada (SP/SLP).
- 4) Pulse el botón **CHANNEL ▲** o **▼** del televisor/videogradora hasta que aparezca "AUX" en la pantalla.
- 5) Pulse el botón **RECORD** del televisor/videogradora.
- 6) Empiece a reproducir la cinta de la videogradora de reproducción o de la videocámara.

NOTA: Para obtener los mejores resultados durante el copiado, utilice los controles del panel frontal del televisor/videogradora siempre que sea posible. El mando a distancia puede afectar al funcionamiento de reproducción de la videogradora de reproducción.

TEMPORIZADOR

GRABACIÓN AUTOMÁTICA CONTROLADA POR TEMPORIZADOR

Usted podrá preparar el televisor/videogradora para que comience y termine una grabación mientras usted está ausente. Podrá ajustar 8 programas para grabarlos en días específicos, diariamente o semanalmente dentro de un periodo de 1 año.

SYLVANIA

LIMITED WARRANTY

FUNAI CORP. will repair this SYLVANIA product, free of charge in the USA in the event of defect in materials or workmanship as follows:

DURATION:

PARTS: FUNAI CORP. will provide parts to replace defective parts without charge for one (1) year from the date of original retail purchase. Two (2) years for Picture Tube. Certain parts are excluded from this warranty.

LABOR: FUNAI CORP. will provide the labor without charge for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

This warranty is extended only to the original retail purchaser. A purchase receipt or other proof of original retail purchase will be required together with the product to obtain service under this warranty.

This warranty shall not be extended to any other person or transferee.

This warranty is void and of no effect if any serial numbers on the product are altered, replaced, defaced, missing or if service was attempted by an unauthorized service center. This FUNAI CORPORATION Limited warranty does not apply to any the product not purchased and used in the United States.

This warranty only covers failures due to defects in material or workmanship which occur during normal use. It does not cover damage which occurs in shipment, or failures which are caused by repairs, alterations or product not supplied by FUNAI CORP., or damage which results from accident, misuse, abuse, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, improper maintenance, commercial use such as hotel, rental or office use of this product or damage which results from fire, flood, lightning or other acts of God.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER PACKING MATERIALS, ANY ACCESSORIES (EXCEPT REMOTE CONTROL), ANY COSMETIC PARTS, COMPLETE ASSEMBLY PARTS, DEMO OR FLOOR MODELS.

FUNAI CORP. AND ITS REPRESENTATIVES OR AGENTS SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY GENERAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR OCCASIONED BY THE USE OF OR THE INABILITY TO USE THIS PRODUCT. THIS WARRANTY IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, AND OF ALL OTHER LIABILITIES ON THE PART OF FUNAI, ALL OTHER WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED BY FUNAI AND ITS REPRESENTATIVES IN THE UNITED STATES. ALL WARRANTY INSPECTIONS AND REPAIRS MUST BE PERFORMED BY FUNAI AUTHORIZED SERVICE CENTER. THIS WARRANTY IS VALID WHEN THE UNIT IS CARRIED-IN TO FUNAI AUTHORIZED SERVICE FACILITY.

WHEN YOU ARE RETURNING THE PRODUCT FOR SERVICE TO THE FACTORY SERVICE CENTER, PLEASE CONTACT THE FUNAI SERVICE DEPARTMENT TO RECEIVE A R.A. (REPAIR AUTHORIZATION) NUMBER PRIOR TO SHIPPING. ANY POSTAGE, INSURANCE AND SHIPPING COST, INCURRED IN PRESENTING OR SENDING YOUR SYLVANIA PRODUCT FOR SERVICE ARE SHIPPER'S RESPONSIBILITY.

CAREFULLY PACK WITH PROPER PACKING MATERIALS, PREFERABLY IN THE ORIGINAL CARTON AND IF NEEDED DOUBLE BOX IT.

ATTACH WRITTEN DOCUMENTATION DETAILING THE COMPLAINT, TO THE OUTSIDE OR INSIDE OF THE CARTON.

THE PRODUCT MUST BE ACCOMPANIED BY A COPY OF THE ORIGINAL RETAIL PURCHASE RECEIPT. IF NO PROOF OF PURCHASE IS ATTACHED, THE WARRANTY WILL NOT BE HONORED AND REPAIRS COSTS WILL BE CHARGED.

IMPORTANT:

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE, IF, AT ANY TIME DURING THE WARRANTY PERIOD, YOU ARE UNABLE TO OBTAIN SATISFACTION WITH THE REPAIR OF THIS PRODUCT, PLEASE CONTACT FUNAI CORP.

ATTENTION:

FUNAI CORP. RESERVES THE RIGHT TO MODIFY ANY DESIGN OF THIS PRODUCT WITHOUT PRIOR NOTICE.

To locate your nearest SYLVANIA Authorized Service Center or for general service procedure, please call 1-800-968-3429 or write to the following:

FUNAI CORPORATION
Factory Service Center
100 North Street; Teterboro, NJ 07608
Tel :1-800-968-3429



船井サービス株式会社 マニュアル課

PHONE: (0720) 70 - 4351; FAX: (0720) 72 - 9515
MODEM: 0720-70-5161

検印	発行
	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; text-align: center;"> K・I 99.3.04 石田 </div>

宛先: テレビ技術 葛山B

返却

発行者: マニュアル課 石田

機種: T5019UV

配布先: _____

主題: 取説チェックの件

いつもお世話になっております。

以前にチェック頂いたT5004UEのドラフトをベースに、SWIVELの内容を追加して、
T5019UVのドラフトを作成しました。

ベースモデルから変更した所にマーキングをしています。

3月12日迄に、ご確認ご返却をお願いします。

小 → 管
 神 → 神



修正済

TABLE OF CONTENTS

■ IMPORTANT SAFEGUARDS	2	■ PLAYBACK	19
■ PRECAUTIONS	4	NORMAL PLAYBACK	19
LOCATION	4	TRACKING ADJUSTMENT	19
AVOID THE HAZARDS OF ELECTRICAL SHOCK AND FIRE	4	PICTURE SEARCH.....	19
WARNING	4	STILL PICTURE	19
■ FEATURES	6	NOISE CANCEL (in the Still mode)	19
■ SUPPLIED ACCESSORIES	6	VERTICAL HOLD CONTROL	19
■ VIDEO CASSETTE	7	■ SPECIAL PLAYBACK	20
■ OPERATING CONTROLS AND FUNCTIONS ...	8	RENTAL PLAYBACK.....	20
■ PREPARATION FOR USE	10	AUTO REPEAT PLAYBACK	20
ANTENNA/CABLE CONNECTIONS	10	■ SEARCH	21
INSTALLING THE BATTERIES	11	ZERO RETURN.....	21
EXTERNAL INPUT MODE.....	11	TIME SEARCH.....	21
追加 USING THE SWIVEL	11	■ RECORDING	22
■ SET UP FOR USE	12	NORMAL RECORDING	22
CHANNEL SET UP FOR THE FIRST TIME ..	12	SKIPPING UNWANTED SCENES DURING RECORDING	22
DELETING (OR ADDING) CHANNEL	12	OTR (One Touch Recording).....	23
CHANNEL SET UP AGAIN.....	13	COPYING A VIDEO CASSETTE (Requires a VCR or camcorder)	23
SELECTING THE LANGUAGE	13	■ TIMER	24
DAYLIGHT-SAVING TIME	13	AUTOMATIC TIMER RECORDING	24
CLOCK SET UP (AUTO / MANUAL).....	14	TIMER PROGRAM EXTENSION	25
■ ON SCREEN DISPLAY	16	HINTS FOR AUTOMATIC TIMER RECORDING	26
■ SPECIAL FEATURES	16	AUTO RETURN	26
FM MODE	16	WAKE UP TIMER.....	26
DEGAUSSING.....	16	SLEEP TIMER	27
REAL TIME TAPE COUNTER	16	■ MAINTENANCE	27
AUTO REWIND-EJECT	16	■ TROUBLESHOOTING GUIDE	28
■ TV OPERATION	17	■ SPECIFICATIONS	29
WATCHING A TV PROGRAM	17	■ CABLE CHANNEL DESIGNATIONS	29
GAME MODE.....	17	■ WARRANTY	Back Cover
PICTURE CONTROL.....	17		
CLOSED CAPTION SYSTEM	18		

A NOTE ABOUT RECYCLING

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.




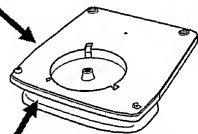

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

FEATURES

- **Infrared remote control**
- **Bilingual on screen menu display selectable in English or Spanish**
- **Real time counter**—This shows the elapsed recording or playback time in hours, minutes, and seconds. The "-" indication will appear when the tape is rewound further than the tape counter position "0:00:00".
- **181 channel capability PLL frequency synthesizer tuner with direct station call**— (A converter may be necessary to view scrambled cable channels.)
- **Auto Clock Setting**—Allows you to set the clock function from a PBS broadcast station.
- **Closed caption system**— You may view specially labeled (cc) TV programs, movies, news, prerecorded tapes, etc. with either a dialogue caption or text display added to the program.
- **Game mode**— Automatically sets external input mode and allows TV/VCR display to be suitable for use with TV games.
- **Auto power on and off system**— Automatically turns on the TV/VCR when you insert the cassette, turns off after auto-rewind, and ejects when the beginning of the tape is reached.
- **Auto rewind when the end of a tape is reached**— This function doesn't occur when using timer recording.
- **2 Step picture search operation**—You can view a video program at a high speed or super high speed in either a forward or reverse direction in LP and SLP mode. For SP mode only high speed.
- **Three different playback tape speeds : SP/LP/SLP**
- **Two different recording tape speeds : SP/SLP**
- **Zero Return**—The tape returns to counter of 0:00:00 by re-winding or fast forwarding.
- **Still**—"Freeze" the picture at any time, for close viewing of a particular scene. Only tapes recorded in SLP mode will show a fairly clear picture.
- **Digital Auto Tracking (DTR)**—Automatically adjusts the tracking for each tape you play.
- **Rental play mode**— Improves playback picture quality from worn tapes, such as rental tapes.
- **Auto repeat**—Allows you to repeat the playing of a tape indefinitely without pressing the PLAY button.
- **Time search**— Let you set the TV/VCR to advance the tape by entering the desired playback time you want to skip.
- **OTR (One Touch Recording)**—Instant timed recording from 30 to 480 minutes is possible at the push of the REC/OTR button.
- **1 Year, 8 events (including Daily and Weekly Timer Recording)**—The built-in timer allows you to record up to 8 programs at different times on different channels up to 1 year in advance. The Daily timer allows recordings to be made of daily broadcasts, and the Weekly timer allows recording to be made once a week up to the end of the tape.
- **Auto return**—After timer recording is finished, the TV/VCR can return to the beginning of the recording.
- **Wake up/Sleep timer**—Allows you to have the TV/VCR automatically turn on or off at a desired time.
- **Timer Program Extension**—Allow you to shift the time schedule for automatic timer recording.
- **FM mode**—Allows you to listen to the FM radio.

SUPPLIED ACCESSORIES

B5917 261

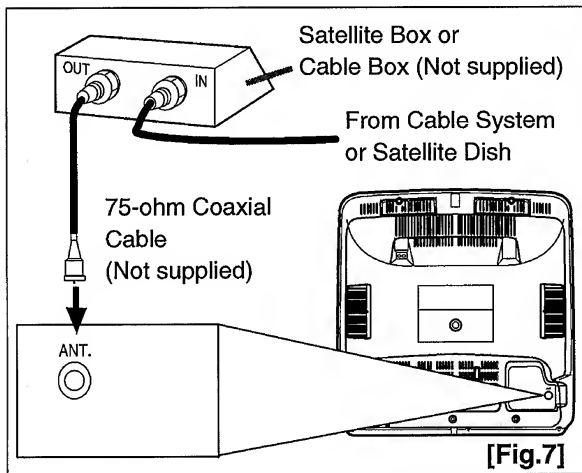
<p>Remote Control Unit</p>  <p>PART NO. (N0263UD)</p>	<p>Rod Antenna</p>  <p>PART NO. (0EMN00673)</p> <p>2 AA Batteries</p> 	<p>Swivel (Upper Piece), PART NO. (0EM100904)</p>  <p>Swivel (Foundation) PART NO. (0EM100779)</p> <p>3 Screws, PART NO. (46-57569-3)</p> 
--	--	--

- If you need to replace these accessories, please refer to the PART NO. under the illustrations and call 1-800-968-3429.
- Depending on your antenna system, you may need different types of Combiners (Mixer) or Separators (Splitter). Contact your local electronics store for these items.
- We do not recommend the use of universal remote controls. Not all of the functions may be controlled with a universal remote control. If you decide to use a universal remote control with this unit, please be aware that the code number given may not operate this unit. In this case, please call the manufacturer of the universal remote control.

CABLE WITH CONVERTER/ DESCRAMBLER BOX OR SATELLITE BOX

If your cable service supplies you with a converter box or if you use a satellite system, you can use the basic connection shown here.

By using this connection you can also record scrambled channels. However, channel selection must be made with the converter box or satellite box. This means that channels cannot be changed using the TV/VCR Remote Control. Unattended timer recording is limited to one channel at a time.

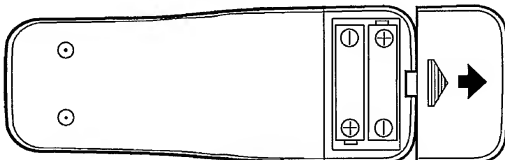


TO RECORD A SCRAMBLED/UNSCRAMBLED CHANNEL

1. Set the TV/VCR channel selector to the output channel of the Cable Converter Box or Satellite Box. (Ex. CH3)
2. Select the channel to record from your Cable Converter Box or Satellite Box.

INSTALLING THE BATTERIES

- 1) Open the battery compartment cover by pressing the cover on the remote unit in the direction of the arrow.
- 2) Insert 2 "AA" penlight batteries into the battery compartment in the direction indicated by the polarity (+/-) markings.
- 3) Replace the cover.



EXTERNAL INPUT MODE

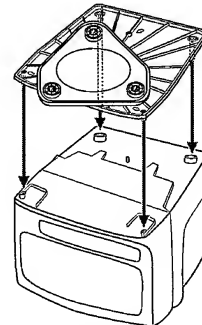
When using an external input signal (another VCR or video camera), connect the player's audio/video output cables to the AUDIO IN/VIDEO IN jacks of your TV/VCR. Then press the CHANNEL ▲ or ▼ button until "AUX" appears on the screen.

AUX

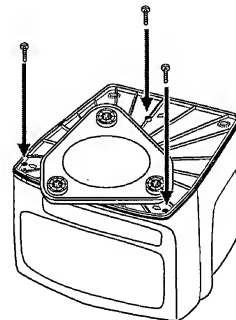
USING THE SWIVEL

CAUTION: Always place the swivel on a flat surface.

- 1) Carefully place the TV/VCR upside down and attach the assembled swivel to the bottom of the TV/VCR as shown.

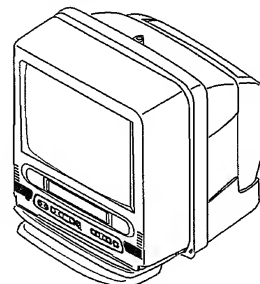


- 2) Put the screw (supplied) into the holes marked by the arrow.



[Fig.8]

- 3) Place the TV/VCR right-side up. You now can rotate the TV/VCR in either direction.



OTR (One Touch Recording)

This function enables you to set a recording length simply by pressing the REC/OTR button on the TV/VCR.

Make sure ...

- TV/VCR power must be turned on.
- Insert a cassette tape with its erase prevention tab in place. (If necessary, rewind or fast forward the tape to the point at which you want to begin recording.)

NOTES:

- This function CANNOT be done from the remote control.
- Recording starts immediately when the REC/OTR button is pressed.
- When the REC/OTR button is pressed 18 times, the TV/VCR returns to the Normal Recording mode.
- To stop the OTR operation, press the STOP button on the TV/VCR or on the remote control.
- To show the remaining time, press the DISPLAY button on the remote control so that "OTR" appears on the TV screen. (It will show up momentarily then disappear.)
- Recording stops when 0:00 is reached.
- Please note that in the SLP mode maximum recording time, assuming the tape is started at the beginning, is 8 hours using T-160 (or 6 hours using T-120).
- If the tape runs out before the end time, the TV/VCR will switch to the Stop mode immediately, ejects the tape and turns itself off.

1 Select the channel to be recorded

Press the number buttons on the remote control or the CHANNEL ▼ or ▲ button.

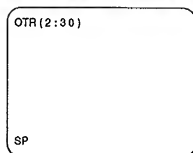
Remember: If the TV/VCR is connected to a cable box or satellite box, the TV/VCR must be on CH3 or CH4, then the channel to be recorded is selected on the cable box or satellite box.

2 Select the tape speed

Press the SPEED button to select the desired tape speed (SP/SLP).

3 Begin OTR

Press the REC/OTR button on the TV/VCR as many times as needed. The recording length will be determined by the number of times you press the REC/OTR button. Each additional push will increase the recording time by 30 minutes. It is set up to 8 hours.



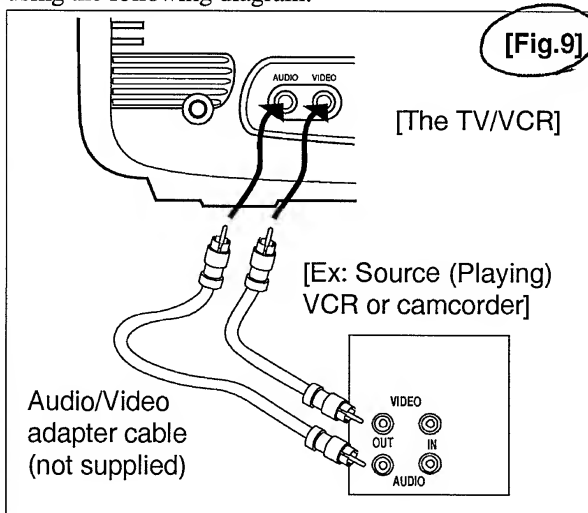
Push(es)	Display	Recording length
1 push	(normal recording)	
2 pushes	0:30	30 minutes
3 pushes	1:00	60 minutes
↓	↓	↓
17 pushes	8:00	480 minutes

COPYING A VIDEO CASSETTE (Requires a VCR or camcorder)

You can make copies of video tapes made by friends or relatives for your enjoyment.

WARNING: Unauthorized recordings of copyrighted video tapes may be an infringement of copyright laws.

Connect your TV/VCR and a Source (Playing) VCR using the following diagram.



- 1) Insert a pre-recorded video cassette into the Source (Playing) VCR or camcorder.
- 2) Insert a blank video cassette, or one you want to record over, into the TV/VCR's cassette compartment.
- 3) Press the SPEED button on remote control for the TV/VCR to select the desired recording speed (SP/SLP).
- 4) Press the CHANNEL ▲ or ▼ button on the TV/VCR until "AUX" appears on the screen.
- 5) Press the RECORD button on the TV/VCR.
- 6) Begin playback of the tape in the source (Playing) VCR or camcorder.

NOTE: For best results during dubbing, use the TV/VCR's front panel controls whenever possible. The remote control might affect the source (Playing) VCR's playback operation.

SPECIFICATIONS

GENERAL SPECIFICATIONS

CRT : 13 inch in-line gun, 90° deflection tube
 Television system : NTSC-M
 Closed caption system : §15.119/FCC
 Video Heads : Rotary two-head
 Tape width : 1/2 inch
 Tape speed
 SP : 33.40mm/sec.
 LP : 16.67mm/sec.
 SLP : 11.12mm/sec.
 Tuner channel
 TV VHF Low : #2~#6
 TV VHF High : #7~#13
 TV UHF : #14~#69
 CATV
 VHF : 5A
 MID band : A5~A1, A~I
 SUPER band : J~W
 HYPER band : W+1~W+84
 FM : 88~108MHz
 Terminals
 Antenna input : VHF/UHF 75 ohms unbalanced
 Video input : RCA connector × 1
 Audio input : RCA connector × 1
 Earphone : 1/8" monaural (3.5 mm)

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Video input level : 0.5~2.0V_{p-p}
 Audio input level : -15dBs
 Video S/N ratio : More than 46dB
 Audio S/N ratio : More than 43dB

OTHER SPECIFICATIONS

Power requirement : AC 120V/60Hz
 Power consumption : 65W
 Dimensions : H : 15-13/16" (402mm)
 W : 15-3/16" (386mm)
 D : 14-3/4" (376mm)
 Weight : 24.3 lbs (11kg)

- Designs and specifications are subject to change without notice and without our legal obligation.
- If there is a discrepancy between languages, the default language will be English.

日本電気のテレビに入力がどうかは、
 営業が判断するはずで(す)。

CABLE CHANNEL DESIGNATIONS

If you subscribe to cable TV, the channels are displayed as 1-125. Cable companies often designate channels with letters or letter-number combinations. Please check with your local cable company. The following is a chart of common cable channel designations.

CATV channel	5A	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	A	B
TV Display	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
CATV channel	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
TV Display	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
CATV channel	R	S	T	U	V	W	W+1	W+2	W+3	W+4	W+5	W+6	W+7	W+8	W+9
TV Display	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
CATV channel	W+10	W+11	W+12	W+13	W+14	W+15	W+16	W+17	W+18	W+19	W+20	W+21	W+22	W+23	W+24
TV Display	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
CATV channel	W+25	W+26	W+27	W+28	W+29	W+30	W+31	W+32	W+33	W+34	W+35	W+36	W+37	W+38	W+39
TV Display	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
CATV channel	W+40	W+41	W+42	W+43	W+44	W+45	W+46	W+47	W+48	W+49	W+50	W+51	W+52	W+53	W+54
TV Display	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
CATV channel	W+55	W+56	W+57	W+58	A-5	A-4	A-3	A-2	A-1	W+59	W+60	W+61	W+62	W+63	W+64
TV Display	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
CATV channel	W+65	W+66	W+67	W+68	W+69	W+70	W+71	W+72	W+73	W+74	W+75	W+76	W+77	W+78	W+79
TV Display	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
CATV channel	W+80	W+81	W+82	W+83	W+84										
TV Display	121	122	123	124	125										

SYLVANIA

LIMITED WARRANTY

FUNAI CORP. will repair this SYLVANIA product, free of charge in the USA in the event of defect in materials or workmanship as follows:

DURATION:

PARTS: FUNAI CORP. will provide parts to replace defective parts without charge for one (1) year from the date of original retail purchase. Two (2) years for Picture Tube. Certain parts are excluded from this warranty.

LABOR: FUNAI CORP. will provide the labor without charge for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

This warranty is extended only to the original retail purchaser. A purchase receipt or other proof of original retail purchase will be required together with the product to obtain service under this warranty.

This warranty shall not be extended to any other person or transferee.

This warranty is void and of no effect if any serial numbers on the product are altered, replaced, defaced, missing or if service was attempted by an unauthorized service center. This FUNAI CORPORATION Limited warranty does not apply to any the product not purchased and used in the United States.

This warranty only covers failures due to defects in material or workmanship which occur during normal use. It does not cover damage which occurs in shipment, or failures which are caused by repairs, alterations or product not supplied by FUNAI CORP., or damage which results from accident, misuse, abuse, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, improper maintenance, commercial use such as hotel, rental or office use of this product or damage which results from fire, flood, lightning or other acts of God.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER PACKING MATERIALS, ANY ACCESSORIES (EXCEPT REMOTE CONTROL), ANY COSMETIC PARTS, COMPLETE ASSEMBLY PARTS, DEMO OR FLOOR MODELS.

FUNAI CORP. AND ITS REPRESENTATIVES OR AGENTS SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY GENERAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR OCCASIONED BY THE USE OF OR THE INABILITY TO USE THIS PRODUCT. THIS WARRANTY IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, AND OF ALL OTHER LIABILITIES ON THE PART OF FUNAI, ALL OTHER WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED BY FUNAI AND ITS REPRESENTATIVES IN THE UNITED STATES.

ALL WARRANTY INSPECTIONS AND REPAIRS MUST BE PERFORMED BY FUNAI AUTHORIZED SERVICE CENTER. THIS WARRANTY IS VALID WHEN THE UNIT IS CARRIED-IN TO FUNAI AUTHORIZED SERVICE FACILITY.

WHEN YOU ARE RETURNING THE PRODUCT FOR SERVICE TO THE FACTORY SERVICE CENTER, PLEASE CONTACT THE FUNAI SERVICE DEPARTMENT TO RECEIVE A R.A. (REPAIR AUTHORIZATION) NUMBER PRIOR TO SHIPPING. ANY POSTAGE, INSURANCE AND SHIPPING COST, INCURRED IN PRESENTING OR SENDING YOUR SYLVANIA PRODUCT FOR SERVICE ARE SHIPPER'S RESPONSIBILITY.

CAREFULLY PACK WITH PROPER PACKING MATERIALS, PREFERABLY IN THE ORIGINAL CARTON AND IF NEEDED DOUBLE BOX IT.

ATTACH WRITTEN DOCUMENTATION DETAILING THE COMPLAINT, TO THE OUTSIDE OR INSIDE OF THE CARTON.

THE PRODUCT MUST BE ACCOMPANIED BY A COPY OF THE ORIGINAL RETAIL PURCHASE RECEIPT. IF NO PROOF OF PURCHASE IS ATTACHED, THE WARRANTY WILL NOT BE HONORED AND REPAIRS COSTS WILL BE CHARGED.

IMPORTANT:

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE, IF, AT ANY TIME DURING THE WARRANTY PERIOD, YOU ARE UNABLE TO OBTAIN SATISFACTION WITH THE REPAIR OF THIS PRODUCT, PLEASE CONTACT FUNAI CORP.

ATTENTION:

FUNAI CORP. RESERVES THE RIGHT TO MODIFY ANY DESIGN OF THIS PRODUCT WITHOUT PRIOR NOTICE.

To locate your nearest SYLVANIA Authorized Service Center or for general service procedure, please call 1-800-968-3429 or write to the following:

FUNAI CORPORATION
Factory Service Center
100 North Street; Teterboro, NJ 07608
Tel :1-800-968-3429




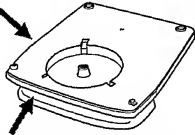

TABLE OF CONTENTS

■ IMPORTANT SAFEGUARDS	2	CLOSED CAPTION SYSTEM	18
■ PRECAUTIONS	4	■ PLAYBACK	19
LOCATION	4	NORMAL PLAYBACK	19
AVOID THE HAZARDS OF ELECTRICAL SHOCK AND FIRE	4	TRACKING ADJUSTMENT	19
WARNING	4	PICTURE SEARCH.....	19
■ FEATURES	6	STILL PICTURE.....	19
■ SUPPLIED ACCESSORIES	6	NOISE CANCEL (in the Still mode)	19
■ VIDEO CASSETTE	7	VERTICAL HOLD CONTROL	19
■ OPERATING CONTROLS AND FUNCTIONS 8		■ SPECIAL PLAYBACK	20
■ PREPARATION FOR USE	10	RENTAL PLAYBACK	20
ANTENNA/CABLE CONNECTIONS	10	AUTO REPEAT PLAYBACK	20
INSTALLING THE BATTERIES	11	■ SEARCH	21
EXTERNAL INPUT MODE.....	11	ZERO RETURN.....	21
① USING THE SWIVEL	11	TIME SEARCH.....	21
■ SET UP FOR USE	12	■ RECORDING	22
CHANNEL SET UP FOR THE FIRST TIME ..	12	NORMAL RECORDING	22
DELETING (OR ADDING) CHANNEL	12	SKIPPING UNWANTED SCENES DURING RECORDING	22
CHANNEL SET UP AGAIN	13	OTR (One Touch Recording).....	23
SELECTING THE LANGUAGE	13	COPYING A VIDEO CASSETTE (Requires a VCR or video camera)	23
DAYLIGHT-SAVING TIME	13	■ TIMER	24
CLOCK SET UP (AUTO / MANUAL).....	14	AUTOMATIC TIMER RECORDING	24
■ ON SCREEN DISPLAY	16	AUTO RETURN	26
■ SPECIAL FEATURES	16	WAKE UP TIMER.....	26
DEGAUSSING	16	SLEEP TIMER	27
REAL TIME TAPE COUNTER	16	■ MAINTENANCE	27
AUTO REWIND-EJECT	16	■ TROUBLESHOOTING GUIDE	28
■ TV OPERATION	17	■ SPECIFICATIONS	29
WATCHING A TV PROGRAM	17	■ CABLE CHANNEL DESIGNATIONS	29
GAME MODE.....	17	■ WARRANTY	Back Cover
PICTURE CONTROL.....	17		

FEATURES

- **Infrared remote control**
- **Bilingual on screen menu display selectable in English or Spanish**
- **Real time counter**—This shows the elapsed recording or playback time in hours, minutes, and seconds. The "--" indication will appear when the tape is rewound further than the tape counter position "0:00:00".
- **181 channel capability PLL frequency synthesizer tuner with direct station call**—(A converter may be necessary to view scrambled cable channels.)
- **Auto Clock Setting**—Allows you to set the clock function from a PBS broadcast station.
- **Closed caption system**— You may view specially labeled (cc) TV programs, movies, news, prerecorded tapes, etc. with either a dialogue caption or text display added to the program.
- **Game mode**— Automatically sets external input mode and allows TV/VCR display to be suitable for use with TV games.
- **Auto power on and off system**— Automatically turns on the TV/VCR when you insert the cassette, turns off after auto-rewind, and ejects when the beginning of the tape is reached.
- **Auto rewind when the end of a tape is reached**—This function doesn't occur when using timer recording.
- **2 Step picture search operation**—You can view a video program at a high speed or super high speed in either a forward or reverse direction in LP and SLP mode. For SP mode only high speed.
- **ZERO RETURN**—The tape returns to counter of 0:00:00 by re-winding or fast forwarding.
- **Still**—"Freeze" the picture at any time, for close viewing of a particular scene. Only tapes recorded in SLP mode will show a fairly clear picture.
- **Digital Auto Tracking (DTR)**—Automatically adjusts the tracking for each tape you play.
- **Rental play mode**— Improves playback picture quality from worn tapes, such as rental tapes.
- **Auto repeat**—Allows you to repeat a tape indefinitely without pressing the PLAY button.
- **Time search**— Let you set the TV/VCR to advance the tape by entering the desired playback time you want to skip.
- **Three different tape speeds : SP/LP/SLP**
- **OTR (One Touch Recording)**—Instant timed recording from 30 to 480 minutes is possible at the push of the REC/OTR button.
- **1 Year, 8 events (including Daily and Weekly Timer Recording)**—The built-in timer allows you to record up to 8 programs at different times on different channels up to 1 year in advance. The Daily timer allows recordings to be made of daily broadcasts, and the Weekly timer allows recording to be made once a week up to the end of the tape.
- **Auto return**—After timer recording is finished, you can return to the beginning of the recording.
- **Wake up/Sleep timer**—Allows you to have the TV/VCR automatically turn on or off at a desired time.

SUPPLIED ACCESSORIES

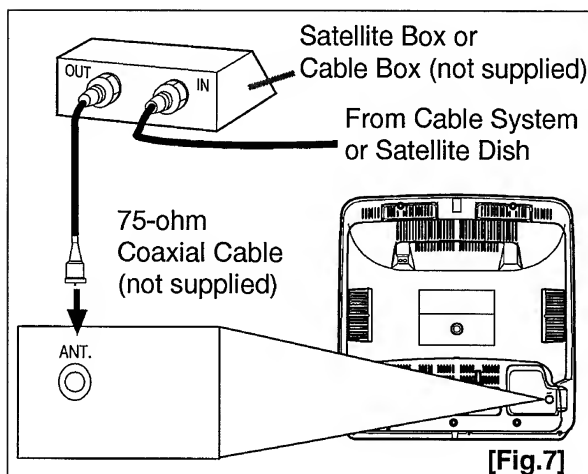
<p>Remote Control Unit</p>  <p>PART NO. (N0240UD)</p>	<p>Rod Antenna</p>  <p>PART NO. (OEMN00673)</p> <p>2 AA Batteries</p> 	<p>Swivel (Upper Piece), PART NO. (0EM100904)</p>  <p>Swivel (Foundation) PART NO. (0EM100779)</p> <p>3 Screws, PART NO. (46-57569-3)</p> 
--	--	--

- If you need to replace these accessories, please refer to the PART NO. under the illustrations and call 1-800-968-3429.
- Depending on your antenna system, you may need different types of Combiners (Mixer) or Separators (Splitter). Contact your local electronics store for these items.
- We do not recommend the use of universal remote controls. Not all of the functions may be controlled with a universal remote control. If you decide to use a universal remote control with this unit, please be aware that the code number given may not operate this unit. In this case, please call the manufacturer of the universal remote control.

CABLE WITH CONVERTER/ DESCRAMBLER BOX OR SATELLITE BOX

If your cable service supplies you with a converter box or if you use a satellite system, you can use the basic connection shown here.

By using this connection you can also record scrambled channels. However, channel selection must be made with the converter box or satellite box. This means that channels cannot be changed using the TV/VCR Remote Control. Unattended timer recording is limited to one channel at a time.



TO RECORD A SCRAMBLED/UNSCRAMBLED CHANNEL

1. Set the TV/VCR channel selector to the output channel of the Cable Converter Box or Satellite Box. (Ex. CH3)
2. Select the channel to record from your Cable Converter Box or Satellite Box.

INSTALLING THE BATTERIES

- 1) Open the battery compartment cover by pressing the cover on the remote unit in the direction of the arrow.
- 2) Insert 2 "AA" penlight batteries into the battery compartment in the direction indicated by the polarity (+/-) markings.
- 3) Replace the cover.



EXTERNAL INPUT MODE

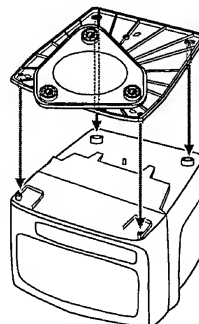
When using an external input signal (another VCR or video camera), connect the player's audio/video output cables to the AUDIO IN/VIDEO IN jacks of your TV/VCR. Then press the CHANNEL ▲ or ▼ button until "AUX" appears on the screen.

AUX

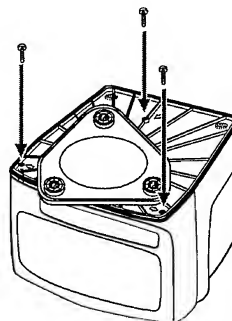
USING THE SWIVEL

CAUTION: Always place the swivel on a flat surface.

- 1) Carefully place the TV/VCR upside down and attach the assembled swivel to the bottom of the TV/VCR as shown.

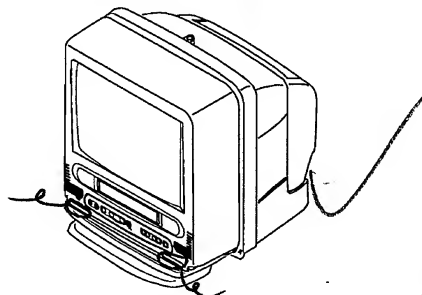


- 2) Put the screw (supplied) into the holes marked by the arrow.



[Fig.8]

- 3) Place the TV/VCR right-side up. You now can rotate the TV/VCR in either direction.



INDICE

■ RESGUARDOS IMPORTANTES	30	CONTROL DE IMAGEN	38
■ PRECAUCIONES	33	SISTEMA DE SUBTÍTULOS	38
UBICACIÓN	33	■ REPRODUCCIÓN	38
EVITE LOS PELIGROS DE DESCARGAS		REPRODUCCIÓN NORMAL.....	38
ELÉCTRICAS E INCENDIOS	33	AJUSTE DEL SEGUIMIENTO.....	38
ADVERTENCIA.....	33	BÚSQUEDA DE IMAGEN	38
■ ACCESORIOS SUMINISTRADOS	33	IMAGEN FIJA	38
■ VIDEOCASSETES	33	CANCELACIÓN DE RUIDOS (en el modo de	
■ CONTROLES DE OPERACIÓN Y SUS		parada)	38
FUNCIONES	34	CONTROL DE ESTABILIDAD VERTICAL ..	39
■ PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN	34	■ REPRODUCCIÓN ESPECIAL	39
CONEXIONES DE ANTENA/CABLE	34	REPRODUCCIÓN DE VIDEOCASSETES DE	
INSTALACIÓN DE LAS PILAS	35	ALQUILER	39
MODO DE ENTRADA EXTERNA.....	35	REPETICIÓN AUTOMÁTICA DE LA	
USO DE LA BASE GIRATORIA	35	REPRODUCCIÓN	39
■ PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN	35	■ BÚSQUEDA	39
PREPARACIÓN DE CANALES POR		RETORNO A CERO.....	39
PRIMERA VEZ.....	35	BÚSQUEDA POR TIEMPO.....	39
BORRADO (O ADICIÓN) DE CANALES	35	■ GRABACIÓN	40
REPETICIÓN DE LA PREPARACIÓN DE		GRABACIÓN NORMAL	40
CANALES	36	SALTO DE ESCENAS NO DESEADAS	
SELECCIÓN DE IDIOMA	36	DURANTE LA GRABACIÓN.....	40
AHORRO DE LUZ DIURNA.....	36	OTR (grabación de un toque).....	40
AJUSTE DEL RELOJ		COPIADO DE UN VIDEOCASSETE	
(AUTOMÁTICO/MANUAL).....	36	(Se requiere una videograbadora o una	
■ VISUALIZACIÓN EN PANTALLA	37	videocámara).....	40
■ FUNCIONES ESPECIALES	37	■ TEMPORIZADOR	40
DESMAGNETIZACIÓN	37	GRABACIÓN AUTOMÁTICA CONTROLADA	
CONTADOR DE TIEMPO REAL	37	POR TEMPORIZADOR	40
EXPULSIÓN TRAS REBOBINADO		RETORNO AUTOMÁTICO	42
AUTOMÁTICO	37	TEMPORIZADOR DESPERTADOR	42
■ FUNCIONAMIENTO DEL TELEVISOR	37	TEMPORIZADOR PARA DORMIR.....	42
PARA VER UN PROGRAMA DE		■ MANTENIMIENTO	42
TELEVISIÓN	37	■ GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN Y	
MODO DE JUEGO	37	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	43

PRECAUCIONES

UBICACIÓN

Para que su televisor/videogradora realice una operación segura y su rendimiento sea satisfactorio, tenga en cuenta los puntos siguientes cuando elija un lugar para su instalación:

- Proteja la unidad de la luz solar directa y aléjela de fuentes de calor intenso.
- Evite los lugares polvorientos o húmedos.
- Evite los lugares cuya ventilación no sea suficiente para que pueda disiparse adecuadamente el calor. No tape los agujeros de ventilación de la parte superior e inferior de la unidad. No ponga la unidad encima de una alfombra porque se bloquearán los agujeros de ventilación.
- Instale la unidad en posición horizontal.
- Evite los lugares sometidos a vibraciones intensas.
- No ponga el televisor/videogradora cerca de campos magnéticos intensos.
- Evite trasladar el televisor/videogradora a lugares donde las diferencias de temperatura sea extremas.

EVITE LOS PELIGROS DE DESCARGAS ELÉCTRICAS E INCENDIOS

- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación para desconectarlo de la toma de CA. Sujételo siempre por la clavija y tire de ella.
- Si, por accidente, se derrama agua en su unidad, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y lleve la unidad a nuestro centro de servicio autorizado para que se la reparen.
- No meta sus dedos ni otros objetos en el portavideocasete del televisor/videogradora.
- No ponga nada directamente encima de la unidad.

ADVERTENCIA

En el interior de la unidad puede formarse condensación cuando ésta se traslada de un lugar frío a otro caliente, después de calentar una habitación fría o bajo condiciones de alta humedad. Si se reproduce una cinta en un televisor/videogradora que tenga humedad, la cinta y el televisor/videogradora podrán estropearse. Por lo tanto, cuando se produzca condensación en el interior de la unidad, conecte la alimentación y no utilice la unidad durante unas 2 horas como mínimo, hasta que su interior esté seco.

El número de serie de este producto se encuentra en la parte posterior de la unidad. Ningún otro televisor/videogradora tiene el mismo número de serie. Anote el número de serie y otra información vital en el espacio suministrado más abajo, y conserve este manual como un registro permanente de su compra, a fin de facilitar la identificación de la unidad en caso de robo. Los números de serie no se conservan en archivos.

Fecha de compra	
Distribuidor donde se compró	
Dirección del distribuidor	
N.º de teléfono del distribuidor	
N.º de modelo	
N.º de serie	

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE DERECHOS DE AUTOR

La grabación o el empleo no autorizado de programas de televisión emitidos, cintas de vídeo, películas u otro material con derechos de autor puede violar las leyes sobre los derechos de autor. No asumimos ninguna responsabilidad por la duplicación o el empleo no autorizado ni por ningún otro acto que infrinja los derechos de los propietarios de los derechos de autor.

ADVERTENCIA DE LA FCC - Este equipo puede generar o utilizar energía radioeléctrica. Los cambios o modificaciones del equipo pueden causar serias interferencias si dichos cambios o modificaciones no han sido expresamente aprobados en el manual de instrucciones. El usuario podrá perder la autoridad de utilizar este equipo si efectúa una modificación o cambio no autorizado.

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones de los dispositivos digitales de la Clase B, en conformidad con el Aparato 15 de las normas de la FCC. Estas limitaciones han sido diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y, si no se instala según las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- 1) Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- 2) Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- 3) Conecte el equipo a una toma de corriente cuyo circuito sea diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- 4) Consulte a su concesionario o a un técnico en radio/televisión con experiencia para que le ayuden.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Mando a distancia	N0240UD
Antena de varilla	0EMN00673
Pilas	AA x 2
Base giratoria (pieza superior)	0EM100904
Base giratoria (base)	0EM100779
3 tornillos	46-57569-3

Si necesita reemplazar estos accesorios, consulte el N.º DE PARTE, y llame al 1-800-968-3429.

Dependiendo de su sistema de antena, tal vez necesite diferentes tipos de combinadores (mezcladores) o separadores (divisores). Póngase en contacto con su tienda de productos electrónicos para obtener estos artículos.

No recomendamos utilizar mandos a distancia universales. No todas las funciones pueden ser controladas mediante un mando a distancia universal. Si decide utilizar un mando a distancia universal con esta unidad, tenga en cuenta que con el número de código dado tal vez no se pueda controlar la unidad. En este caso, póngase en contacto con el fabricante del mando a distancia universal.

VIDEOCASSETES

Este televisor/videogradora puede funcionar con casi todos los videocassetes que tengan la marca VHS. Para obtener los mejores resultados le recomendamos utilizar cintas de alta calidad. No utilice cintas de mala calidad o que estén estropeadas.

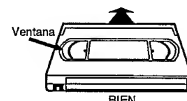
PRECAUCIONES

- Evite la humedad. La condensación de humedad puede producirse en la cinta si ésta se traslada de un lugar frío a uno caliente o viceversa. Antes de utilizar una cinta en estas condiciones, y para evitar que ésta o su televisor/videogradora se estropee, espere hasta que la cinta se haya calentado a la temperatura de la habitación y la humedad se haya evaporado.
- Evite el calor excesivo, la alta humedad y los campos magnéticos.
- No manipule el mecanismo del videocasete.
- No toque la cinta con sus dedos.

TRES VELOCIDADES DE CINTA DIFERENTES

Antes de grabar, seleccione la velocidad de la cinta: modo SP (reproducción estándar), modo LP (larga duración) o modo SLP (reproducción superlarga).

INSERCIÓN DE UN VIDEOCASSETE



Para obtener la mejor recepción, extienda completamente la antena de varilla de VHF/UHF y haga los ajustes necesarios. (Evite tocar la sección superior de la antena al hacer el ajuste.)

NOTA:

Antes de enchufar la antena de varilla en el terminal de antena, compruebe que la clavija no esté doblada. Si lo está, enderézela, y luego conecte la clavija en el terminal de antena.

Consulte la figura 4 de la página 10.

NOTA:

La conexión de una antena interior no siempre ofrecerá una buena recepción de televisión.

ANTENAS SEPARADAS DE VHF/UHF

En algunos lugares será necesario utilizar una antena exterior.

Consulte la figura 5 en la página 10.

CABLE SIN CONVERTIDOR/DESCODIFICADOR

Utilice esta conexión si su sistema de televisión por cable se conecta directamente a su televisor/videograbadora sin convertidor.

Utilizando esta conexión usted podrá:

- 1) Utilizar el mando a distancia del televisor/videograbadora para seleccionar canales.
- 2) Programar uno o más canales sin codificar para realizar la grabación automática con temporizador.

NOTA: Con esta unidad SÓLO se podrá grabar y ver un mismo canal al mismo tiempo.

Consulte la figura 6 de la página 10.

Aviso a los instaladores de sistemas CATV:

Este aviso se incluye para que los instaladores de sistemas CATV tenga en cuenta el Artículo 820-40 del NEC, que proporciona consejos para hacer una conexión apropiada a tierra y, en particular, especifica que el cable de tierra deberá conectarse a un sistema de puesta a tierra del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

CABLE CON CONVERTIDOR/DESCODIFICADOR O CONVERTIDOR DE EMISIONES VÍA SATELITE

Si su servicio de televisión por cable le suministra un convertidor, o si usted utiliza un sistema de emisiones vía satélite, usted podrá utilizar las conexiones básicas mostradas aquí.

Utilizando estas conexiones, usted también podrá grabar canales codificados. Sin embargo, la selección de los canales deberá hacerse con el convertidor de televisión por cable con el convertidor de emisiones vía satélite. Esto significa que los canales no podrán ser cambiados con el mando a distancia del televisor/videograbadora. La grabación inatendida se limita a un canal cada vez.

Consulte la figura 7 en la página 11.

PARA GRABAR UN CANAL CODIFICADO/DESCODIFICADO

1. Ajuste el selector de canales del televisor/videograbadora al canal de salida del convertidor de televisión por cable o del convertidor de emisiones vía satélite. (Ej.: CA3)
2. Seleccione el canal que desee grabar de su convertidor de televisión por cable o del convertidor de emisiones vía satélite.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- 1) Abra la tapa del compartimiento de las pilas del mando a distancia presionándola en el sentido de la flecha.
- 2) Inserte 2 pilas tamaño "AA" en el compartimiento de las pilas, en el sentido indicado por las marcas de polaridad (+/-).
- 3) Vuelva a poner la tapa.



MODO DE ENTRADA EXTERNA

Cuando utilice una señal de entrada externa (otra videograbadora o una videocámara), conecte los cables de salida de audio/vídeo del equipo de reproducción a las tomas AUDIO IN/VIDEO IN de su televisor/videograbadora. Y luego pulse el botón CHANNEL ▲ o ▼ hasta que "AUX" aparezca en la pantalla.

USO DE LA BASE GIRATORIA

PRECAUCION: Ponga siempre la base giratoria sobre una superficie plana.

Consulte la figura 8 en la página 11.

- 1) Ponga cuidadosamente el televisor/videograbadora al revés y coloque la base giratoria ensamblada en la parte inferior del televisor/videograbadora como se muestra.
- 2) Ponga los tornillos (suministrados) en los agujeros señalados por las flechas.
- 3) Ponga bien el televisor/videograbadora. Ahora podrá girar el televisor/videograbadora en ambos sentidos.

PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN

Usted puede programar el temporizador para que explore todos los canales que puedan recibirse en su zona. **Para hacer este procedimiento tendrá que utilizar el mando a distancia.**

NOTA: La programación de la memoria de canales NO es necesaria cuando se haga la conexión a un convertidor de televisión por cable o a un convertidor de emisiones vía satélite. Ajuste el selector de canales del televisor/videograbadora según el canal de salida del convertidor de televisión por cable o del convertidor de emisiones vía satélite. (Ej.: CA3) Luego seleccione el canal que desee ver en el convertidor de televisión por cable o en el convertidor de emisiones vía satélite.

PREPARACIÓN DE CANALES POR PRIMERA VEZ

- 1) Enchufe el cable de alimentación del televisor/videograbadora en una toma de CA estándar.
- 2) Pulse el botón POWER para encender el televisor/videograbadora.
- 3) Seleccione "ENGLISH" o "ESPAÑOL" utilizando el botón F.FWD/▶ o REW/◀. "[I]" indica el idioma seleccionado.
- 4) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para señalar "AUTOPRESELECCION".
Luego pulse el botón F.FWD/▶. El sintonizador explorará y memorizará todos los canales activos de su área.

NOTAS:

- El televisor/videograbadora distingue entre los canales de televisión estándar y los canales de televisor por cable.
 - Si desea reproducir o grabar una cinta ANTES de preajustar el sintonizador, usted tendrá que pulsar el botón MENU. Para preajustar de nuevo el sintonizador, consulte "REPETICIÓN DE LA PREPARACIÓN DE CANALES" en la página 36.
- 5) El sintonizador se para en el canal memorizado más bajo. Si desea recuperar canales seleccionados, usted podrá seleccionar directamente el canal deseado con los botones numerados del mando a distancia o con los botones CHANNEL ▲ o ▼.

BORRADO (O ADICIÓN) DE CANALES

Los canales que usted no recibe más o que ve muy de vez en cuando pueden borrarse de la memoria. (Por supuesto, usted siempre podrá añadir de nuevo a la memoria canales que haya borrado.)

- 1) Pulse el botón MENU.
Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para señalar "AJUSTE DE CANAL". Luego, pulse el botón F.FWD/▶.
- 2) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para señalar "AGREGAR/BORRAR".
Pulse el botón F.FWD/▶.

V-CHIP SET UP

V-CHIP enables parents to prevent their children from watching inappropriate material on TV.

V-CHIP reads the ratings for programming (except for news and sports programs, unedited movies on premium cable channels, and Emergency Broadcast System signals), then denies access to programming if the program's rating meets the limitations you select. In this case, "PROTECTED PROGRAM by ..." message appears on the TV screen.

To block ratings, follow the steps below.

- Programming may be rated by the Motion Picture Association of America (MPAA) or according to the Television Parental Guidelines. In order to block any inappropriate programming, set your limits in both places (MPAA RATING and TV RATING).

TV RATING SET UP

Make sure ...

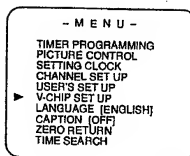
- Use the remote control for this procedure.
- TV/VCR power must be turned on.

1 Select "V-CHIP SET UP"

Press the MENU button.

Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button to point to "V-CHIP SET UP".

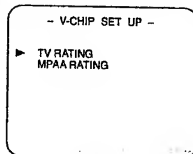
Then, press the F.FWD/▶ button.



2 Select "TV RATING"

Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button to point to "TV RATING".

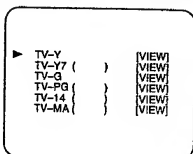
Then, press the F.FWD/▶ button.



3 Select your desired item

Press the PLAY/▲ or STOP/▼ button to point to your desired item.

Then, press the F.FWD/▶ button to select [BLOCK] or [VIEW].



- When you select the rating category and turn it [BLOCK], the higher rating will turn [BLOCK] automatically. Also, the lower rating will turn [VIEW] automatically.
- When you turn "TV-MA" to [VIEW], the all ratings will turn to [VIEW] automatically.

Selection	Rating Category Explanations
TV-Y	Appropriate for all children
TV-Y7	Appropriate for children seven and older
TV-G	General Audience
TV-PG	Parental Guidance suggested.
TV-14	Unsuitable for children under 14
TV-MA	Mature audience only

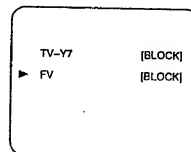
When you select TV-Y7, TV-PG, TV-14, or TV-MA and you press the F.FWD/▶ button, the sub-ratings will appear on the TV screen.

If you select the rating category (example: TV-PG) and turn it [BLOCK] or [VIEW], the sub-ratings (example: V for Violence) will turn [BLOCK] or [VIEW] automatically.

You can set the sub-ratings to [BLOCK] or [VIEW] individually when the rating category is set to [BLOCK]. To set the sub-ratings individually, follow the steps below.

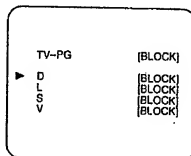
- When you select [TV-Y7]:

Press the STOP/▼ or PLAY/▲ button to select "FV" (Fantasy Violence). Then, press the F.FWD/▶ button to select [BLOCK] or [VIEW].



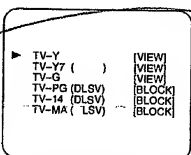
- When you select [TV-PG], [TV-14] or [TV-MA]:

Press the STOP/▼ or PLAY/▲ button to select "D" (Suggestive Dialog), "L" (Coarse Language), "S" (Sexual Situation), or "V" (Violence). Then, press the F.FWD/▶ button to select [BLOCK] or [VIEW].



Note: When you select [TV-MA], "D" does not appear on the TV screen.

- The sub-ratings which set to [BLOCK] appears next to the rating category in the TV RATING menu.



4 Exit the V-Chip setting mode

Press the MENU button to return to original mode.

MODO DE JUEGO

Esta función le permite disminuir el contraste de la pantalla del televisor y así poder utilizarla sin problemas con un juego de televisión.

NOTA: Esta función no puede activarse durante la grabación.

Pulse el botón GAME del mando a distancia. "GAME" aparece en la pantalla. Cuando pulse el botón GAME.

- El televisor/videgrabadora se encenderá automáticamente si está apagado.
- El televisor/videgrabadora se pondrá automáticamente en el modo de entrada externa.

PARA CANCELAR EL MODO DE JUEGO

Pulse el botón GAME o el botón CHANNEL ▲ o ▼ del mando a distancia.

CONTROL DE IMAGEN

Los controles de imagen del televisor/videgrabadora - CLARIDAD, CONTRASTE, COLOR, MATIZ y AGUDEZA- han sido preajustados según especificaciones de fábrica. Aunque estos ajustes son generalmente los mejores, usted tal vez necesite hacer algunos cambios para que la imagen se ajuste mejor a sus preferencias.

NOTAS:

- Cada paso del procedimiento deberá realizarse antes de que pasen 5 segundos desde que termina el paso anterior o el modo de control de imagen se cancelará.
- Cuando ajuste el control de imagen, el modo de juego se cancelará.

Cerciórese...

- Utilice el mando a distancia para realizar este procedimiento.
 - El televisor/videgrabadora debe estar encendido.
- 1) Pulse el botón MENU.
Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar "CONTROL DE IMAGEN".
Luego, pulse el botón F.FWD/▶.
 - 2) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ hasta que se visualice el control deseado.
 - 3) Pulse F.FWD/▶ o REW/◀ para ajustar el nivel deseado.
- Si se produce un fallo de cualquier clase en el suministro de energía, la unidad mantendrá la memoria de esta función.

SISTEMA DE SUBTÍTULOS

Usted podrá ver programas de televisión, películas, noticias y cintas pregrabadas, etiquetados especialmente (cc), con subtítulos o texto.

Modo TITULO: Elijiendo el modo de subtítulos, usted podrá ver dramas, películas y noticias mientras capta los diálogos y el contenido de las noticias.

Modo TEXTO: Elijiendo el modo de texto, usted podrá ver media pantalla con información de texto, si así lo desea.

1-2: Usted podrá obtener estos subtítulos e información de texto seleccionando "1" o "2". "2" se utiliza generalmente cuando se encuentra disponible un segundo idioma.

NOTA:

No todos los programas se emiten con subtítulos. Su televisión ha sido diseñada para proporcionar subtítulos sin errores de señales de alta calidad de antena, televisión por cable o videgrabadora. Las señales de mala calidad causarán errores en los subtítulos o éstos no aparecerán en absoluto. A continuación se indican algunas condiciones que pueden causar errores en los subtítulos:

- Ruido de arranque de automóviles
- Ruido de escobillas de motores eléctricos
- Recepciones débiles con efecto de nieve en la pantalla de un televisor.
- Recepción de señales múltiplex que muestran efecto fantasma o vibración de la imagen causada por el paso de un avión.
- Reproducción de cintas mal grabadas o desgastadas.

NOTA:

Si el televisor/videgrabadora visualiza una caja negra en la pantalla del televisor, esto significa que éste está en el modo TEXT. Para borrar la pantalla, seleccione [SUBTIT1], [SUBTIT2] u [OFF].

Cerciórese...

- Utilice el mando a distancia para realizar este procedimiento.
 - La alimentación del televisor/videgrabadora debe estar conectada.
- 1) Pulse el botón MENU.
Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar "TITULO".
 - 2) Pulse F.FWD/▶ o REW/◀ hasta que aparezca el menú de subtítulo deseado. [SUBTIT1], [SUBTIT2], [TEXTO1] o [TEXTO2].
 - 3) Pulse el botón MENU para volver al modo del televisor.

PARA CANCELAR EL SISTEMA DE SUBTÍTULOS

Repita los pasos (1) y (2), seleccione [OFF] utilizando el botón F.FWD/▶ o REW/◀. Pulse el botón MENU para volver al modo del televisor.

CUANDO EL MODO DE SUBTÍTULOS ESTÉ ACTIVADO

La visualización en pantalla desaparecerá después de 5 segundos.

- Esto sucede también cuando se pulsa el botón MUTE, y cuando se pulsa el botón PAUSE/STILL mientras se graba.
- Si se produce un fallo de cualquier clase en el suministro de energía, la unidad mantendrá la memoria de esta función.

AJUSTE DE V-CHIP

V-CHIP permite a los padres impedir que sus hijos vean en el televisor programas no apropiados para ellos.

V-CHIP lee la calificación de la programación (excepto noticias y programas de deportes, películas sin editar de los canales de televisión por cable de interés general, y señales de sistemas de emisión de emergencia), y luego impide el acceso a la programación si la calificación de los programas encuentra las limitaciones que usted selecciona. En este caso, el mensaje "PROGRAMA PROHIBIDO por ..." aparece en la pantalla del televisor.

Para bloquear la programación, siga los pasos de abajo.

- La programación puede haber sido calificada por la Motion Picture Association of America (MPAA) o según los consejos de Television Parental Guidelines. Para bloquear cualquier programación inapropiada, establezca sus límites en "CLASE DE MPAA" y "CLASE DE TV".

AJUSTE DE LA CALIFICACIÓN DE TV

Cerciórese...

- Utilice el mando a distancia para realizar este procedimiento.
 - La alimentación del televisor/videgrabadora debe estar conectada.
- 1) Pulse el botón MENU.
Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar "AJUSTE DE V-CHIP". Luego, pulse el botón F.FWD/▶.
 - 2) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar "CLASE DE TV". Luego, pulse el botón F.FWD/▶.
 - 3) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar una calificación deseada. Luego, pulse el botón F.FWD/▶ para seleccionar [BLOQ.] o [MIRAR].
- Cuando seleccione la categoría de calificación y activa [BLOQ.], la calificación más alta activará [BLOQ.] automáticamente. La calificación más baja también activará [MIRAR] automáticamente.
 - Cuando ponga "TV-Ma" en [MIRAR], todas las calificaciones activarán [MIRAR] automáticamente.

Selección	Categorías de calificación
TV-Y	Apropiada para niños
TV-Y7	Apropiada para niños de siete años en adelante
TV-G	Para el público en general

TV-PG	Se sugiere supervisión de los padres
TV-14	No apropiada para niños de menos de 14 años
TV-MA	Para adultos solamente

Cuando seleccione TV-Y7, TV-PG, TV-14 o TV-MA y pulse el botón F.FWD►, las calificaciones secundarias aparecerán en la pantalla del televisor.

Si selecciona la categoría de calificación (ejemplo: TV-PG) y activa [BLOQ.] o [MIRAR], las calificaciones secundarias (ejemplo: V para Violencia) activarán [BLOQ.] o [MIRAR] automáticamente.

Podrá poner las calificaciones secundarias en [BLOQ.] o [MIRAR] cuando la categoría de la calificación se ponga en [BLOQ.]. Para ajustar individualmente las calificaciones secundarias, siga los pasos de abajo.

• **Cuando usted seleccione [TV-Y7]:**

Pulse el botón STOP/▼ o PLAY/▲ para seleccionar "FV" (Violencia de fantasía). Luego, pulse el botón F.FWD► para seleccionar [BLOQ.] o [MIRAR].

• **Cuando usted seleccione [TV-PG], [TV-14] o [TV-MA]:**

Pulse el botón STOP/▼ o PLAY/▲ para seleccionar "D" (Diálogo sugestivo), "L" (Lengua grosera), "S" (Situación sexual) o "V" (Violencia). Luego, pulse el botón F.FWD► para seleccionar [BLOQ.] o [MIRAR].

Nota: Cuando se seleccione [TV-MA], "D" no aparece en la pantalla del televisor.

• Las calificaciones secundarias que se ponen en [BLOQ.] aparecen al lado de la categoría de la calificación en el menú CLASE DE TV.

4) Pulse el botón MENU para volver al modo original.

AJUSTE DE LA CALIFICACIÓN DE MPAA

Cerciórese...

• Utilice el mando a distancia para realizar este procedimiento.

• La alimentación del televisor/videogradora debe estar conectada.

1) Pulse el botón MENU.

Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar "AJUSTE DE V-CHIP".

Luego, pulse el botón F.FWD►.

2) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar "CLASE DE MPAA".

Luego, pulse el botón F.FWD►.

3) Pulse el botón PLAY/▲ o STOP/▼ para indicar una calificación deseada.

Luego, pulse el botón F.FWD► para seleccionar [BLOQ.] o [MIRAR].

Selección	Categorías de calificación
G	Para el público en general
PG	Se sugiere supervisión de los padres
PG-13	No apropiada para niños de menos de 13 años
R	Restringida: Con menos de 17 años se requiere que la persona vaya acompañada por los padres o un adulto
NC-17	Menores de 17 años no admitidos
X	Para adultos solamente

• Cuando seleccione la categoría de calificación y activa [BLOQ.], la calificación más alta activará [BLOQ.] automáticamente. La calificación más baja también activará [MIRAR] automáticamente.

• Cuando ponga "X" en [MIRAR], todas las calificaciones activarán [MIRAR] automáticamente.

4) Pulse el botón MENU para volver al modo original.

REPRODUCCIÓN

REPRODUCCIÓN NORMAL

Cerciórese...

• La alimentación del televisor/videogradora debe estar conectada.

1) Inserte una cinta pregrabada.

Si el videocasete no tiene lengüeta de protección contra el borrado, el televisor/videogradora iniciará la reproducción automáticamente.

2) Pulse el botón PLAY para iniciar la reproducción.

3) Pulse el botón STOP cuando termine la reproducción.

AJUSTE DEL SEGUIMIENTO

• El ajuste del seguimiento se realizará automáticamente (función de seguimiento digital) cuando usted inicie la reproducción.

• Sin embargo, cuando reproduzca cintas pregrabadas o cintas grabadas en otras unidades que no sean la suya, en la imagen de reproducción pueden aparecer líneas de ruido (franjas blancas y negras). En este caso, usted podrá ajustar manualmente el seguimiento pulsando el botón CHANNEL ▲ o ▼ hasta que desaparezcan las franjas. Para volver a la función DTR, pare una vez la cinta y reprodúzcala de nuevo.

BÚSQUEDA DE IMAGEN

Esta función resulta muy útil para encontrar o saltar escenas particulares de una cinta. En este modo, el sonido se silenciará.

1) Podrá ver la reproducción de una cinta de vídeo a alta velocidad en la dirección de avance o retroceso pulsando el botón F.FWD o REW (en los modos SP/LP/SLP).

2) Al pulsar de nuevo uno de esos botones, el televisor/videogradora realizará la búsqueda a una velocidad superalta (en los modos LP/SLP solamente).

NOTA: Las cintas grabadas en el modo SP o LP visualizarán una barra de ruido en la pantalla del televisor, y la imagen aparecerá en blanco y negro. Esto es normal.

3) Pulse el botón PLAY para volver a la velocidad normal.

IMAGEN FIJA

Podrá ver una imagen fija en la pantalla del televisor durante la reproducción (en el modo de imagen fija). Pulse el botón PAUSE/STILL durante la reproducción. Sólo las cintas grabadas en el modo SLP mostrarán la mínima cantidad de líneas.

Pulse el botón PLAY para volver a la reproducción normal.

NOTAS:

• Generalmente habrá líneas de "ruido" (franjas blancas y negras o puntos) en la pantalla. Esto es normal.

Si la cinta fue grabada originalmente en el modo SP o LP, la imagen fija se pondrá de color blanco y negro y además tendrá líneas de "ruido". **Esto no es un fallo de la máquina, se debe a la tecnología empleada en la producción de un televisor/videogradora con 2 cabezas de vídeo.**

• Si se deja en el modo de pausa durante más de cinco minutos, el televisor/videogradora se pondrá automáticamente en el modo de parada.

CANCELACIÓN DE RUIDOS (en el modo de parada)

Esta función le permite reposicionar o reducir las líneas de ruido de una imagen fija.

Pulse el botón PAUSE/STILL para que las líneas de ruido cambien de posición en la pantalla, para que usted pueda ver la pantalla en su totalidad sin las molestas líneas de ruido.

NOTA: Esta función SÓLO puede activarse cuando se ve una cinta grabada en el modo SLP. Si la cinta fue grabada originalmente en el modo SP o LP, la imagen fija puede ponerse de color blanco y negro y además tendrá líneas de "ruido". Esto es normal.

CONTROL DE ESTABILIDAD VERTICAL

En el modo de imagen fija solamente, cuando la imagen empiece a vibrar verticalmente, estabílicela pulsando el botón CHANNEL ▲ o ▼.

NOTA: Si aparecen líneas de ruido en la pantalla, reposiciónelas o redúzcalas. Consulte "CANCELACIÓN DE RUIDOS".

SYLVANIA

LIMITED WARRANTY

FUNAI CORP. will repair this SYLVANIA product, free of charge in the USA in the event of defect in materials or workmanship as follows:

DURATION:

PARTS: FUNAI CORP. will provide parts to replace defective parts without charge for one (1) year from the date of original retail purchase. Two (2) years for Picture Tube. Certain parts are excluded from this warranty.

LABOR: FUNAI CORP. will provide the labor without charge for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase.

LIMITS AND EXCLUSIONS:

This warranty is extended only to the original retail purchaser. A purchase receipt or other proof of original retail purchase will be required together with the product to obtain service under this warranty.

This warranty shall not be extended to any other person or transferee.

This warranty is void and of no effect if any serial numbers on the product are altered, replaced, defaced, missing or if service was attempted by an unauthorized service center. This FUNAI CORPORATION Limited warranty does not apply to any the product not purchased and used in the United States.

This warranty only covers failures due to defects in material or workmanship which occur during normal use. It does not cover damage which occurs in shipment, or failures which are caused by repairs, alterations or product not supplied by FUNAI CORP., or damage which results from accident, misuse, abuse, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, improper maintenance, commercial use such as hotel, rental or office use of this product or damage which results from fire, flood, lightning or other acts of God.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER PACKING MATERIALS, ANY ACCESSORIES (EXCEPT REMOTE CONTROL), ANY COSMETIC PARTS, COMPLETE ASSEMBLY PARTS, DEMO OR FLOOR MODELS.

FUNAI CORP. AND ITS REPRESENTATIVES OR AGENTS SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY GENERAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR OCCASIONED BY THE USE OF OR THE INABILITY TO USE THIS PRODUCT. THIS WARRANTY IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, AND OF ALL OTHER LIABILITIES ON THE PART OF FUNAI, ALL OTHER WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED BY FUNAI AND ITS REPRESENTATIVES IN THE UNITED STATES. ALL WARRANTY INSPECTIONS AND REPAIRS MUST BE PERFORMED BY FUNAI AUTHORIZED SERVICE CENTER. THIS WARRANTY IS VALID WHEN THE UNIT IS CARRIED-IN TO FUNAI AUTHORIZED SERVICE FACILITY.

WHEN YOU ARE RETURNING THE PRODUCT FOR SERVICE TO THE FACTORY SERVICE CENTER, PLEASE CONTACT THE FUNAI SERVICE DEPARTMENT TO RECEIVE A R.A. (REPAIR AUTHORIZATION) NUMBER PRIOR TO SHIPPING. ANY POSTAGE, INSURANCE AND SHIPPING COST, INCURRED IN PRESENTING OR SENDING YOUR SYLVANIA PRODUCT FOR SERVICE ARE SHIPPER'S RESPONSIBILITY.

CAREFULLY PACK WITH PROPER PACKING MATERIALS, PREFERABLY IN THE ORIGINAL CARTON AND IF NEEDED DOUBLE BOX IT.

ATTACH WRITTEN DOCUMENTATION DETAILING THE COMPLAINT, TO THE OUTSIDE OR INSIDE OF THE CARTON.

THE PRODUCT MUST BE ACCOMPANIED BY A COPY OF THE ORIGINAL RETAIL PURCHASE RECEIPT. IF NO PROOF OF PURCHASE IS ATTACHED, THE WARRANTY WILL NOT BE HONORED AND REPAIRS COSTS WILL BE CHARGED.

IMPORTANT:

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE, IF, AT ANY TIME DURING THE WARRANTY PERIOD, YOU ARE UNABLE TO OBTAIN SATISFACTION WITH THE REPAIR OF THIS PRODUCT, PLEASE CONTACT FUNAI CORP.

ATTENTION:

FUNAI CORP. RESERVES THE RIGHT TO MODIFY ANY DESIGN OF THIS PRODUCT WITHOUT PRIOR NOTICE.

To locate your nearest SYLVANIA Authorized Service Center or for general service procedure, please call 1-800-968-3429 or write to the following:

FUNAI CORPORATION
Factory Service Center
100 North Street; Teterboro, NJ 07608
Tel :1-800-968-3429